

El Primer Carta di San Pablo para con el Maga Creyente de Corinto

El Unidad del Maga Creyente

¹ Este carta ta sale con Pablo, escojido de Dios para queda un apostol di Jesucristo por el querer de Dios, y con Sosthenes, el di aton hermano na fe. ² Ta escribi came este carta para con el maga creyente de Dios alli na pueblo de Corinto, con quien Dios ya escoje para queda su maga gente separao y distinguido para con ele lang solo, por medio del fe con Jesucristo. Ya escoje le con ustedes junto con el maga gente de todo maga lugar quien ta cree y ta obedece con el di aton Señor Jesucristo, quien amo tamen el di ila Señor. ³ Ojala que el di aton Dios Padre y el Señor Jesucristo ay dale con ustedes el di ila gran favor y paz de corazon.

El Maga Bendicion que Ta Sale con Jesucristo

⁴ Pirmi gayot yo ta dale gracias con Dios por causa di ustedes, cay ya dale le con ustedes el di suyo gran favor por medio di Jesucristo. ⁵ Y por medio del union di ustedes con Jesucristo, tiene ya gayot ustedes riqueza espiritual de todo el maga cosas hasta el modo de conversar, cay tiene ya gayot ustedes habilidad para predica el mensaje de Dios. Y ele ya dale tamen con ustedes el habilidad para entende el verdad espiritual. ⁶ Ya recibi ustedes el mensaje acerca di Jesucristo, y

bien grande experiencia ya ese para con ustedes, cay ese ta produci cambio bueno na di ustedes maga vida que el maga otros ta puede observa. ⁷ Poreso Dios ya dale con ustedes el di suyo gran favor y nuay ustedes falta nada de todo clase de abilidad espiritual durante el tiempo ta espera ustedes mira con Jesucristo al llegar le ole aqui na mundo. ⁸ Y el di aton Señor Jesucristo ay continua hace fuerte con el di ustedes fe hasta na fin, para ay encontra le con ustedes sin culpa al llegar el dia para jusga le con el maga gente. ⁹ Ustedes puede depende con Dios, quien ya escoje con ustedes para tene buen relacion con su Hijo Jesucristo, el di aton Señor.

El Maga Division entre el Maga Creyente

¹⁰ Maga hermano, ta manda yo con ustedes por medio del autoridad del di aton Señor Jesucristo, para puede ya arregla ese maga diferencia entre con ustedes alli, y para hende na ustedes ay queda dividido, y para tene ya lang un motivo y un pensamiento. ¹¹ Maga hermano, tiene del familia di Chloe ya habla que ustedes dao ta man discucion entre ustedes lang mismo alli, ¹² cay todo dao ustedes ta habla diferente cosas. Tiene dao di ustedes ta habla, “Yo, dicipulo di Pablo.” Otros tamen dao ta habla, “Ah, yo ta sigui con Apolo.” Otros pa ta sigui dao con Pedro, y tiene otros tamen dao ta habla, “Ta sigui yo con Jesucristo.” ¹³ Ahora, nuay otro Jesucristo mas que uno lang, pero ustedes dol ta pensa que ele de un grupo lang! Aber, si Pablo nuay muri na cruz para con ustedes, y nuay con ustedes bautisa na nombre di Pablo como el di suyo dicipulo.

¹⁴ Ta dale gayot yo gracias con Dios cay nuay yo bautisa ni con ningunos di ustedes, sino con Crispin y con Gayo lang. ¹⁵ Bueno gane, cay nuay quien ay puede habla que ya bautisa yo con ustedes na di mio nombre como maga dicipulo di mio. ¹⁶ Ah! Ta llega pa gale yo acorda, ya bautisa tamen yo con Esteban y con su familia, y puera de esos hende na yo ta acorda si ya bautisa pa ba yo con otros. ¹⁷ Si Jesucristo nuay man manda conmigo para bautisa, sino ya manda le conmigo para predica el Buen Noticia. Y nuay yo hace ese di suyo mandato con maga palabra bien bonito y con sabiduria. Si ansina yo ta habla, lastima lang, cay el maga gente ay alaba conmigo y el efecto del poder di Jesucristo ay queda menguao.

Si Jesucristo Amo el Poder y el Sabiduria de Dios

¹⁸ El mensaje acerca del muerte di Jesucristo na cruz, locuras lang gayot para con aquellos quien hende na camino de salvacion, pero kita maga gente quien ta experiencia el salvacion del muerte eterna sabe que ese mensaje del cruz amo el poder de Dios. ¹⁹ Cay el maga palabra de Dios escrito na Sagrada Escritura ta habla ansina,
“Ay destrosa yo el sabiduria del maga inteligente, y ay hace yo en vano lang el inteligencia del maga gente de este mundo.”

²⁰ En vano lang el sabiduria del maga gente quien deverasan bien sabe gayot, pati del maga gente bien experto na ley di Moises, y del maga gente bueno gayot para man debate. Dios ya demuestra que todo este sabiduria de aqui lang na mundo puro locuras y inutil para con ele!

²¹ Poreso ya queda imposible que el maga gente na mundo ay puede conoce con Dios por medio del di ila sabiduria que ta origina aqui na di ila mismo pensamiento lang. Pero Dios ya decidi tene plano para salva con aquellos quien ta cree con el di suyo mensaje, y ese el mismo mensaje que ta predica yo acerca del muerte di Jesucristo na cruz. Ese el que ta habla el maga gente na mundo locuras lang. ²² Ahora, el maga Judio ta pidi maga señales de milagro que ta sale na cielo, y despues ay cree dao sila, y el maga hende-Judio ta busca explanacion acerca del cosas na mundo. ²³ Pero kita maga creyente ta predica acerca di Jesucristo el crucifcao, y este mensaje acerca di suyo ta hace gayot rabia con el maga Judio, mientras este mensaje todo locuras para con el maga hende-Judio. ²⁴ Pero el mensaje acerca di Jesucristo amo el poder y el sabiduria de Dios para con el maga Judio y el maga hende-Judio quien ta cree ya y con quien Dios ya escoje ya. ²⁵ Masquin si ta pensa el maga gente que ese plano amo el mas menos sabiduria de Dios, mas mejor pa ese que con el sabiduria del maga gente. Y masquin si ta pensa el maga gente que ese el debilidad de Dios, mas fuerte pa ese que con todo el fuerza del maga gente aqui na mundo.

²⁶ Maga hermano, ahora acorda ustedes si cosa clase de gente estaba ustedes antes de escojer Dios con ustedes. Tiene di ustedes nuay man tanto saber, masquin con el sabiduria de este mundo. Tiene tamen di ustedes nuay man poder o nuay vene de alto sociedad. ²⁷ Pero mira ustedes si cosa Dios ya hace. Intencionalmente gayot ele

ya escoje para di suyo mismo con el maga gente que el maga otros na mundo ta considera de no sirvi nada, para hace le huya con el maga gente quien sabe ya gayot. Dios ya escoje tamen con el maga gente nuay fuerza para hace le huya con el maga mafuerza. ²⁸ Dios ya escoje con el maga gente que el maga otros ta pensa hende importante, y ya escoje tamen le con el maga gente con quien el maga otros ta desprecia, cay na di ila entendimiento no vale nada gayot sila. Dios ya hace ansina para dale mira canila que en vano lang todo el maga cosas que el maga gente na mundo ta pensa importante, ²⁹ y para nuay ningunos ay puede man orgullo acerca del di suyo mismo persona na presencia de Dios, masquin si cosa el di suyo posicion o sabiduria. ³⁰ Dios ta lleva con ustedes na union con Jesucristo, y ele amo el di aton sabiduria que Dios ta dale canaton. Dios ta considera tamen canaton como si fuera nuay kita pecado, por medio di Jesucristo. Ya libra y ya separa le canaton del poder de pecado para queda kita di suyo lang solo, y todo este ya hace le por medio de su muerte na cruz que ta dale vida eterna. ³¹ Poreso el maga palabra escrito na Sagrada Escritura ta habla:

“Si quien quiere man orgullo, bueno pa si man orgullo ya lang ele del maga cosas el Señor ya hace ya.”

2

El Mensaje Acerca di Jesucristo na Cruz

¹ Maga hermano, aquel primera vez cuando ya anda yo predica el mensaje del Buen Noticia alli con ustedes, nuay yo usa el maga palabra bonito ni el maga palabra de sabiduria, sino el maga palabra ya usa yo bien simple y claro gayot. ² Cay ya decidi ya yo que hende yo ay predica otro cosa con ustedes, sino acerca lang di Jesucristo, especialmente acerca del di suyo muerte na cruz para canaton. ³ Cuando ya anda yo alli por el primera vez, ya man putuk-putuk gayot mi pecho na presencia di ustedes, y ya tembla yo de susto, cay bien sabe ya yo que grande y dificil el di mio trabajo y responsabilidad. ⁴ Nuay man yo borda el di mio maga palabra con sabiduria de gente, sino ese mensaje ta demuestra el Espiritu Santo de Dios y el di suyo poder, poreso ya cree gayot ustedes. ⁵ Entonces el di ustedes fe con Dios hende ta depende na sabiduria del maga gente, sino na poder de Dios.

El Sabiduria de Dios

⁶ Si ta habla yo con aquellos maga creyente quien fuerte ya na fe y quien ta obedece con el Señor, ta usa yo el sabiduria que ta vene de Dios, pero hende yo ta habla con sabiduria como el maga gente de aqui na mundo ta entiende, y hende tamen yo ta usa el sabiduria del maga autoridad que ta gobierna el mundo, quien tamen ta acerca ya na di ila fin. ⁷ El maga palabra ta habla come tiene sabiduria que antes pa secreto ya, cay ta sale ese con Dios, y ta habla gane acerca del plano que el di suyo mismo sabiduria ya forma para tene kita el completo salvacion que ta sale con

Dios. Este secreto de Dios bien escondido gayot desde antes pa del principio del mundo, pero ahora aclarao ya para el salvacion di aton. ⁸ Nuay gayot ni uno del maga lider quien ya tene parte na crucificcion di Jesucristo ya entende ese plano secreto que ya sale del sabiduria de Dios. Cay si ya entende sila ese, nuay era sila manda clava na cruz con el Señor quien ya sale del cielo. ⁹ Ya habla ya man na Sagrada Escritura acerca de ese plano secreto de Dios:

“El maga cosas que nuay ningunos ya mira ni oi, ni ya llega pensa ni ya imagina, amo gayot el maga cosas que Dios ya prepara para bendici con aquellos quien ta ama con ele.”

¹⁰ Pero Dios ya hace claro canaton todo el di suyo secreto por medio del di suyo Espiritu Santo. Cay el Espiritu Santo amo el quien sabe ya todo el maga cosas, masquin pa el mas hondo secreto de Dios. ¹¹ Un gente no puede sabe el pensamiento del otro gente. Solo lang el mismo gente sabe el cosa talli adentro del di suyo pensamiento. Ansina tamen nuay ningunos quien sabe el pensamiento de Dios, sino solo lang el Espiritu Santo de Dios.

¹² Ahora kita maga creyente nuay mas el manera de pensar acerca del verdad igual como el maga otro gente de aqui na mundo ta pensa, sino ya recibi kita el Espiritu Santo quien ya sale con Dios, para puede kita entende todo acerca del maga habilidad y maga favor que Dios ta dale canaton.

¹³ Poreso hende came ta usa maga palabra del di amon mismo sabiduria, sino ta usa came maga palabra que ta enseña canamon el Espiritu Santo, para puede came esplica el verdad espiritual con

aquellos quien tiene ya el Espiritu Santo. ¹⁴ Pero el gente quien tiene lang el naturaleza humano hende ta recibi el mensaje que ta enseña el Espiritu Santo de Dios, cay si para con ese gente todo el maga cosas del Espiritu Santo de Dios, puro lang locuras y nuay valor, ni no sabe le examina el verdad de esos con entendimiento, cay ta falta le el sabiduria espiritual. ¹⁵ Pero el gente quien tiene ya el Espiritu Santo ta puede ya examina el valor de todo el verdad que el Espiritu Santo ta enseña con ele. Ademas, nuay ni uno de aquellos quien nuay el Espiritu Santo de Dios ta puede entende el valor del maga gente quien tiene el Espiritu Santo de Dios. ¹⁶ Ta habla na Sagrada Escritura de Dios: “Nuay gente quien puede sabe el pensamiento del Señor para puede dale consejo con ele.” Pero kita maga creyente puede pensa na mismo manera como si Jesucristo, por medio del Espiritu Santo de Dios.

3

El Maga Servidor de Dios

¹ Maga hermano, cuando ya principia ustedes tene fe, nuay yo puede conversa con ustedes como si fuera guiao ya ustedes del Espiritu Santo, sino como ustedes controlao pa por el di ustedes mismo maga mal deseo. Ustedes estaba dol maga bata diutay na fe con Jesucristo, y todo el enseñanza acerca di suyo nuevo pa lang para con ustedes. ² El situacion como si fuera ya dale pa lang anay yo con ustedes toma leche, y nuay pa dale come carne, cay no puede pa gayot ustedes come comida duro. Quiere decir ese, simple lang

el di mio enseñanza en vez de hondo el significacion, cay no puede pa ustedes entende. Masquin gane ahora mismo ta falta pa el di ustedes entendimiento de cosas espiritual, ³ cay ustedes ta vivi pa como el maga otro gente de este mundo, y ta controla pa con ustedes el maga mal deseo del di ustedes mismo pensamiento, y hende el querer de Dios. Ta man celos pa ustedes y ta man discucion pa, y ese el maga accion del naturaleza humano, hende ba? ⁴ Cay si ta habla el uno, “Yo ta sigui con Pablo,” y despues el otro ta contesta, “Ah, pero yo ta sigui con Apolo,” igual lang esos con el maga otro gente del mundo quien no conoce con Dios.

⁵ Total, si Apolo pati si Pablo maga servidor lang man de Dios. Por medio tamen di amon, Dios ya manda con ustedes para cree y obedece con el Señor. Cada uno di amon ta hace el trabajo que Dios ya escoje para hace came. ⁶ El trabajo di mio como si fuera ya sembra yo similla, cay ya predica ya yo una el Buen Noticia con ustedes. Y el trabajo tamen di Apolo como ya rega el siembra, cay despues ya enseña le con ustedes. Pero Dios lang amo el quien ta causa el cricida del siembra, que quiere decir el omento del di ustedes fe. ⁷ Poreso el quien ta sembra o el quien ta rega nuay importancia, sino Dios lang solo amo el importante, cay ta causa le crici el siembra. ⁸ Nuay man diferencia na importancia entre el gente quien ta sembra y el gente quien ta rega, y Dios ay dale cada uno di ila el pago conforme el di ila trabajo. ⁹ Cay came ta trabaja junto con Dios, y ustedes dol maga sementera di suyo.

Y ustedes como un casa tamen que Dios ya

manda planta. ¹⁰ Ta usa lang yo el abilidad que Dios ta dale conmigo. Yo como el maestro carpintero di suyo, poneso dol ta planta yo el casa. Ya pone yo una el fundacion, y tiene tamen otro gente quien ta ayuda trabaja alli ese mismo casa. Pero cada uno quien ta ayuda planta ese casa necesita tene gayot cuidao si paquemodo sila ta trabaja. ¹¹ Cay Dios ya acaba ya pone con Jesucristo para el principio del di aton fe, y si Jesucristo lang gayot amo el unico fundacion. Nuay gente quien puede pa pone otro fundacion, cay si Jesucristo lang amo el unico fundacion del casa. ¹² Tiene maga gente ta usa tamen otro material si ta planta el casa encima de ese mismo fundacion. Tiene di ila ta usa material que ta permanece largo tiempo, como oro y plata y piedra bien caro. Tiene tamen ta usa material que ta puede lang quema, como palo, sacate, y ojote. ¹³ Y el calidad del trabajo de cada gente quien ta ayuda planta ese casa encima de ese fundacion, ay queda claro na dia ya lang al jusgar si Jesucristo. Na ese dia el fuego amo que ay dale mira el calidad del trabajo del cada trabajador. ¹⁴ El trabajo de cada gente ay pasa fuego para proba si fuerte ba o matapuk lang ese que ya planta sila alli na fundacion. Y si ay aguanta su trabajo na fuego, el gente ay recibi el di suyo pago. ¹⁵ Pero si el di suyo trabajo ay quema, hende ele ay recibi pago. Ele lang gayot mismo ay escapa del quema, pero ay perde le todo el di suyo maga possession, y hende le ay recibi pago, cay hende bueno el di suyo trabajo.

¹⁶ Ustedes debe sabe ya que ustedes ya mismo amo el templo de Dios, y su Espiritu ta queda

adentro ya di ustedes! ¹⁷ Y si quien ay causa con ustedes para peca, ansina ay destrosa le el templo de Dios, y despues Dios tamen ay destrosa con ele. Cay el templo de Dios bien sagrao, y ustedes mismo amo ese templo.

¹⁸ No ustedes engaña con ustedes mismo acerca del sabiduria. Cay si algunos di ustedes alli ta pensa que ele mismo un persona de sabiduria na manera que el maga otro gente del mundo ta considera como sabiduria ya gayot, bueno pa si basta ya le de pensar ansina. Mas mejor tene buen relacion con Dios, masquin ay habla pa el maga otro gente del mundo que loco le. Por medio de ese experiencia, ta tene pa le deverasan saber. ¹⁹ Cay na vista de Dios todo el sabiduria de este mundo, locuras lang. El maga palabra na Sagrada Escritura ta habla:

“Dios ta hace cae con el maga sabiondo de aqui na mundo por medio del di ila mismo mal trabajo.”

²⁰ Y na otro parte del Sagrada Escritura ta habla tamen:

“Dios sabe que todo el maga pensamiento y opinion del maga sabiondo de aqui na mundo no sirvi nada, si acerca de Dios.”

²¹ Poreso el maga gente no debe man orgullo acerca del maga apóstoles o maga otro maestro. Dios ya dale ya man todo las cosas con ustedes para el di ustedes bien. ²² Ahora, si Pablo, si Apolo, y si Pedro, di ustedes ya gayot, que Dios ya dale para el provecho di ustedes. Ya dale tamen le este vida, y el muerte, pati este presente dia donde ta esta kita ahora, y el maga dias que de vene pa.

Todo este maga cosas ya dale le con ustedes para el di ustedes bien. ²³ Pero ustedes na possession ya di Jesucristo, y si Jesucristo de Dios siempre.

4

El Maga Apostoles di Jesucristo

¹ Ustedes debe considera con Apolo pati conmigo como maga servidor lang di Jesucristo, y como maga encargao del verdad del Buen Noticia, que hasta ahora secreto pa de Dios. ² Un encargao necesita queda siempre fiel con su amo. ³ Si para conmigo, hende yo ta man lingasa si cosa ustedes o otro gente ta critica conmigo, si fiel ba yo o hende, masquin yo gane hende ta precura jusga conmigo mismo acerca del di mio fidelidad. ⁴ Sabe gayot yo que el di mio conciencia bien limpio acerca del di mio fidelidad con el Señor, pero no puede pa gane ese proba que deverasan yo inocente, sino solo lang el Señor puede jusga conmigo. ⁵ Poreso no ustedes critica ni con ningunos antes de llegar el Señor, cay ele lang gayot amo el quien ay hace claro si cosa clase de gente ba sila na di ila corazon, y el maga cosas que ya hace sila. Y despues de llegar aquel tiempo, cada uno di ila ay recibi si cosa aprobacion ba conviene sila tene con Dios.

⁶ Maga hermano, ya usa yo con Apolo y conmigo mismo como maga ejemplo para puede ustedes aprende mas del maga cosas que ta habla yo, y para puede ustedes observa el maga enseñanza del Sagrada Escritura donde ta habla que no debe hace importante con el gente, sino con Dios lang.

⁷ Y no tamen desprecia con otro gente, cay ustedes

hende mas bueno que con el los demas gente. Poreso nuay ustedes el derecho para hace importante con un persona y desprecia con el otro. Cay todo el maga habilidad que tiene ustedes, ya recibi ustedes de Dios, y si ya recibi ya man, no ustedes man bugal, cay Dios amo gayot quien ya dale con ustedes el maga habilidad.

⁸ Aba! Maga creyente, ta pensa ustedes nuay mas gayot ustedes que busca! Ah, pati maga rico ya gayot ustedes ahora na habilidad espiritual! Y na di ustedes pensamiento, maga rey ya tamen ustedes y tiene ya todo, hasta canamon ya pone ya man de detras! Ta desea man came que deverasan ya gayot ustedes maga rey; bueno man era, cay puede tamen came reina junto con ustedes!

⁹ Tiene vez ba, ta pensa yo que Dios ya pone canamon maga apóstoles alla gayot na punta del parada, y came dol maga preso condenao para muri ya na plaza publico. Talli came parao na punta del parada dol maga exhibito, para mira canamon todo el maga gente pati todo el maga angeles.

¹⁰ Y por causa di Jesucristo ta considera sila canamon maga apóstoles igual como maga ignorante, pero ustedes con quien ya enseña ya came, ta pensa que ustedes tiene ya el sabiduria acerca di Jesucristo! Y came como ya queda ya nuay fuerza, pero ustedes ta considera ya que ustedes ya el maga mafuerza! Ahora canamon ta desprecia ya sila, y ta honra ya con ustedes!

¹¹ Hasta ahora ta aguanta came el hambre y el sequia, y mal vestido tamen cay daan ya el di amon ropa, pati bien maltratao pa gayot came. Nuay mas came casa, donde-donde ya lang came

ta queda. ¹² Y el di amon maga mano ta trabaja man gayot para puede came busca la vida. Si ta maldici sila canamon, ta contesta ya lang came enbuenamente. Si ta persigui sila canamon, ta aguanta came con paciencia y hende came ta defende canamon. ¹³ Si ta malhabla sila canamon, ta calma ya lang came canila con maga palabra bueno y amable, masquin bien malo ya gayot sila ta habla acerca di amon. Ta pensa came que ta pasa ya lang sila canamon por basura o alguna cosa sucio que ta pisa-pisa sila. Ansina gayot el trato del maga gente canamon hasta este dia, cay ta sigui came con Jesucristo.

¹⁴ Hende yo ta escribi este maga cosas para hace huya con ustedes, sino para conseja con ustedes con amor, como si fuera ustedes el maga anak di mio. ¹⁵ Cay masquin man tiene dies mil maestro quien ta enseña con ustedes acerca di Jesucristo, tiene lang ustedes un solo tata. Y yo el quien ya queda tata di ustedes, cay yo amo el quien ya lleva con ustedes na fe con Jesucristo por medio del Buen Noticia di suyo. ¹⁶ Poreso ta suplica yo con ustedes, que ay sigui ustedes el di mio ejemplo y ay hace el maga cosas que yo ta hace, como ta sigui el maga anak con el di ila tata. ¹⁷ Y para esplica acerca de ese, ta manda yo con Timoteo anda alli con ustedes. Ele anak espiritual di mio, y bien fiel con el Señor, pati con ele ta ama gayot yo. Ele ay hace acorda con ustedes si paquemodo yo ta vivi por amor di Jesucristo, y ese ta vene acorde con el maga cosas ta enseña yo na maga iglesia donde yo ta anda.

¹⁸ Pero tiene di ustedes ya queda confiao ya

gayot, cay ta pensa ustedes que hende na gayot yo ay anda alli para regaña con ustedes. ¹⁹ Pero si el Señor quiere, ay anda yo alli pronto, y hende lang yo ay sabe si paquemodo ba ese maga orgulloso ta conversa, sino ay busca yo prueba na di ila maga vida, si deverasan ba sila tiene el poder de Dios. ²⁰ Cay el Reino de Dios hende ta consisti de maga palabra lang, sino del poder de Dios na vida del maga gente. ²¹ Ahora, cosa man ustedes quiere? Ay anda ba yo alli para castiga con ustedes como tata, o ay anda ba yo alli con corazon amable para alaba con ustedes cay cambio ya el di ustedes vida?

5

Imoralidad entre Maga Creyente

¹ Tiene rumor de bien malo pecado entre ustedes alli na grupo de creyente, y ahora mismo ta man calayat ya ese rumor na entero lugar. Tiene dao alli con ustedes un gente ya hace mujer con el di suyo mismo madrasta. Un practica ese bien malo, que masquin el maga hende-creyente hende ta hace. ² Y ustedes tiene pa gayot orgullo! En vez de tener orgullo, debe ustedes tene tristeza por ese cosa ta pasa alli con ustedes. Y despues con ese gente debe ustedes icha afuera del grupo. ³ Masquin man nuay yo alli, pero siempre junto yo con ustedes na di mio pensamiento. Y con el autoridad del di aton Señor Jesucristo, ya jusga ya yo con ese gente quien ya hace ese pecado, como si fuera talli yo junto con ustedes. ⁴ Al ajuntar ustedes na grupo, igual como talli yo junto con ustedes por medio del di mio espiritu, y con el

autoridad di Jesucristo y con el poder tamen di suyo. ⁵ Entonces deja ustedes con ese gente con Satanás para el di suyo cuerpo ay experiencia si cosa castigo el pecado ta causa para con ele, pero el di suyo alma ay queda salvao al jusgar el Señor Jesucristo.

⁶ Poreso no conviene ustedes queda orgulloso acerca del di ustedes conducta y costumbre. Sabe man gaja ustedes el hablada del maga gente de antes, “Masquin un poquito lang de apujan, el masa ta alsa gayot.” ⁷ Y conviene ya ustedes quita ese apujan de pecado para hende na ay queda mas afectao. Entonces ay queda ustedes como si fuera pan del nuevo masa, y ay sale ustedes sin apujan. Entonces separao ya ustedes de pecado, cay nuay mas apujan de antes. Hace ansina cay si Jesucristo ya dale ya gayot su vida, poreso amo ya ele el di aton carnero diutay que ya ofrece para el di aton sacrificio na Celebracion del Passover. ⁸ Si Jesucristo ya entrega con ele mismo para muri por causa del di aton pecado, poreso quiere kita ahora guarda ese celebracion, y el manera de celebrar kita amo este, hende con pan hecho de apujan daan, como de aquel apujan de pecado y maldad, sino con pan que nuay apujan, como el pan de sinceridad y verdad. Quiere decir ese, el di aton vida no debe tene pecado y maldad, sino debe tene sinceridad y verdad.

⁹ Alla na carta que ya escribi yo con ustedes antes, ya habla yo con ustedes que no mas man junto con aquel maga gente quien ta comete el pecado de imoralidad ni con el maga gente hende pa casao quien ta peca el uno con el otro. ¹⁰ Pero

cuando ya habla yo aquel cosa, hende yo quiere decir que no mas ustedes man junto con el maga hende-creyente si ansina sila, si avariento sila, si maga ladron sila, o si ta adora sila con el maga idolo. Cay imposible gayot para vivi ustedes aqui na mundo y hende man junto con ese maga clase de gente hende-creyente. Para evita ese necesita gayot ustedes sale completamente afuera de este mundo! ¹¹ Pero el que quiere yo habla con ustedes amo, que no mas gayot man junto con el gente quien ta habla que creyente tamen ele, pero ta comete imoralidad, o ta comete el acto si hende pa casao, o avariento le, o ta adora le con el maga idolo, o ta mulmura pa le, o borrachon, o ta roba. No gayot trata con tal gente como hermano na fe, hasta no conviene tamen come junto con ele!

¹²⁻¹³ Despues de todo, hende man yo para entremete y jusga con el maga hende-creyente, cay Dios man el quien ay jusga canila. Pero con aquellos maga miembro del di ustedes iglesia, tiene ustedes el rason para jusga, poreso, como ta habla el maga palabra na Sagrada Escritura:
 “Icha afuera con el mal gente del di ustedes grupo.”

6

El Maga Asunto Contra con el Maga Otro Creyente

¹ Paquemodo man ese, el maga creyente ta tene disgusto con uno’y otro, y ta lleva pa ese di ila asunto na corte? Y ta pone ese na delante del juez quien hende-creyente, en vez de llevar ya lang era na delante del maga creyente na grupo

para decidi sila. ² Nuay ba ustedes sabe que algun dia el maga creyente de Dios ay jusga con el maga hende-creyente del mundo? Entonces, si ay jusga ustedes con el maga gente del mundo algun dia, porque man no puede pa gayot decidi entre ustedes ya lang mismo si acerca lang man de ese maga cosas diutay? ³ Y nuay ba ustedes sabe que ay jusga tamen kita con el maga angeles? Si ay puede ese hace al llegar ese dia, puede tamen decidi pronto ese maga problema diutay que ta pasa aqui canaton. ⁴ Si ay tene ustedes maga disgusto otra vez, no mas lleva ese maga asunto na juez hende-creyente. ⁵ Ta habla ya gayot yo este ansina para tene ustedes huya. Cay nuay mas ba gayot ningunos na di ustedes grupo quien sabe decidi ese maga disgusto entre ustedes? ⁶ Pero un hermano na fe ta anda pa na corte y ta presenta un asunto contra con el otro hermano na fe, y na presencia pa de aquellos nuay fe con Jesucristo! Que bien maca huya!

⁷ Que bien claro gayot mira que ustedes nuay victoria alli na grupo de creyente si ta lleva ustedes ese maga disgusto na corte! Tiene pa honor entre ustedes si ta aguanta lang el maga maltrato y el maga robo que ta hace con ustedes. ⁸ Pero deverasan, ustedes mismo amo esos quien ta hace malo y ta roba, masquin con el maga hermano na fe! ⁹ Y ustedes mismo bien sabe que el maga gente malo hende ay queda ciudadano na Reino de Dios. No ustedes engaña con ustedes mismo acerca del maga accion que ta hace. Cay todo esos quien ta practica imoralidad o esos hende pa casao quien ta comete pecado el uno con el otro, o esos quien

ta adora con el maga idolo, o ta comete adulterio, o esos ta comete imoralidad entre hombre con hombre, ¹⁰ o ta roba, o ta man avariento, o ta emborracha, o ta mulmura, o esos quien bandidos, todo ese maga clase de gente hende ay puede entra na Reino de Dios. ¹¹ Antes de quedar creyente, ansina man gayot el di ustedes maga costumbre, pero ahora perdonao y limpiao ya ustedes del pecado, y Dios ya separa ya con ustedes del maga mal costumbre del mundo para queda ustedes di suyo lang, por medio di Jesucristo. Y ansina tamen Dios ta considera con ustedes como si fuera nuay pecado por medio del Señor Jesucristo, y por medio del Espiritu Santo del di aton Dios.

El Cuerpo Amo para Dale Honor con Dios

¹² Tiene di ustedes ay habla, “Ahora, por causa cay un creyente yo, puede ya yo hace todo el que quiere yo.” Amo man gane, pero hende todo el maga cosas que quiere ustedes hace, tiene provecho para con ustedes. Yo man tamen puede habla, “Si para conmigo, puede yo hace todo el que quiere yo, cay creyente yo,” pero hende gayot yo ay deja con ese maga cosas gana conmigo, y por ultimo yo ay queda el di ila esclavo. ¹³ Otros tamen ay habla, “Dios ya hace el comida para satisface con el estomago, y ya hace el estomago para mole el comida.” Todo ese amo, pero un dia Dios ay borra con ese dos cosas. Dios nuay hace el cuerpo del gente para comete imoralidad y pecado entre maga gente hende pa casao, sino ya crea le con el cuerpo del gente para obedece y honra con el Señor, y el Señor tamen ay bendici y ay salva con el di aton maga cuerpo para sirvi kita con ele. ¹⁴ Dios

ya hace resucita con el Señor Jesucristo entre el maga muerto por medio del di suyo poder, y algun dia ay hace tamen ele resucita con el di aton maga cuerpo por medio tamen del di suyo poder.

¹⁵ Ta entende man ustedes que el di ustedes maga cuerpo amo el parte del cuerpo di Jesucristo, cay todo ustedes junto ta forma el di suyo cuerpo. Ahora, ay saca ba gaja yo parte del di suyo cuerpo y uni con ese parte na cuerpo del mala mujer? Nunca gayot! ¹⁶ O basi no sabe pa ustedes que el gente quien ta uni con el mala mujer ta queda ya lang tamen un solo persona junto con ese mujer? El maga palabra escrito na Sagrada Escritura ta habla claro que el dos ay queda como si fuera un persona. ¹⁷ Pero ele quien ta sigui con el Señor ta queda tamen uno na espiritu con Jesucristo.

¹⁸ No comete imoralidad, hasta no comete tamen pecado entre maga gente hende pa casao, cay ansina el gente ta peca contra con el di suyo mismo cuerpo. Nuay otro pecado ta afecta con el cuerpo del gente igual como ese maga pecado, cay todo otro pecado el gente ta hace afuera del di suyo cuerpo. ¹⁹ No sabe ba ustedes que el di ustedes maga cuerpo amo el templo del Espiritu Santo y que ese Espiritu Santo ya sale con Dios y ta esta dentro di ustedes desde el tiempo ya reciби ustedes con ese? Ahora, ustedes hende na el dueño del di ustedes mismo cuerpo, sino Dios ya el dueño di ustedes, ²⁰ cay ya compra ya le con ustedes con un precio bien grande, que amo el muerte di Jesucristo na cruz. Poreso usa gayot cada parte del di ustedes maga cuerpo para lleva honor con Dios, cay ustedes el possession ya de

Dios.

7

Maga Preguntas Acerca de Casamiento

¹ Ahora, acerca gale de aquel maga pregunta que ya escribi ustedes conmigo, taqui ya el di mio contestacion: bueno man si el hombre hende ay casa. ² Pero cerca lang con ustedes el maga gente ta vivi con costumbre de imoralidad hasta ta peca tamen el maga gente hende pa casao, y ansina tiene ustedes mucho tentacion. Poreso puede el hombre casa. Bueno para cada hombre tene el di suyo propio mujer, y cada mujer tene el di suyo propio marido. ³ Y el marido debe cumpli todo el di suyo deber como marido con su mujer, y el mujer debe tamen hace todo el di suyo deber para con su marido. ⁴ Ahora, el marido amo el dueño del cuerpo del di suyo mujer, y de igual manera el mujer tamen amo el dueña del cuerpo del di suyo marido. ⁵ No prohibi el di ustedes maga cuerpo con el marido o con el mujer si hende ta decidi ustedes dos esta desalejao por cuanto dias para puede tamen dale el tiempo para reza. Despues puede ya otra vez man junto, para hende si Satanás ay tenta gayot cay nuay mas ustedes puede controla el deseo del di ustedes cuerpo.

⁶ Ahora, hende yo ta manda con ustedes hace ansina con el autoridad del Señor, sino yo lang ta habla ese maga cosas. ⁷ Deveras, si para conmigo quiere yo que todo el maga gente ta queda igual conmigo nuay mujer. Pero cada'y cual gente ta recibi especial abilidad de Dios. Un gente ya recibi

este, el otro aquel, para puede sila hace conforme el querer de Dios.

⁸ Ahora, ta habla tamen yo con el maga gente hende pa casao, y con el maga viuda y maga viudo. Mas bueno esta ya lang ustedes sin marido o mujer igual conmigo. ⁹ Pero si no puede lang man ustedes aguanta de no tener mujer o marido na lao di ustedes, mas bueno man gane casa ya lang, para no ustedes castiga con el di ustedes cuerpo.

¹⁰⁻¹¹ Y quiere tamen yo habla con el maga creyente casao, que el mujer no debe deja con su marido. Pero si deja le, necesita le esta solo y no gayot tene otro marido, o necesita le bira ya lang otra vez con su marido. Y el marido no debe divorcia con su mujer. Este hende lang el di mio maga reglamento, sino del Señor gayot.

¹² Ahora, el que ta habla tamen yo con los demas gente del di mio lang pensamiento, hende na del Señor. Si algun gente ay queda creyente y tiene mujer hende-creyente, pero quiere el mujer vivi junto con ele para continua sila el di ila matrimonio como buen maridable, el marido no debe divorcia con su mujer. ¹³ Y igual tamen el hermana na fe debe hace. Si tiene le marido hende-creyente quien quiere vivi junto con ele, no debe tamen ele divorcia con su marido. ¹⁴ Cay masquin hende-creyente el marido, Dios ta bendici canila dos por causa del mujer creyente. Y masquin hende-creyente el mujer, Dios ta bendici canila dos por causa del marido creyente. Y ansina tamen el di ila maga anak hende como maga anak quien no conoce con Dios, sino Dios ta bendici tamen

canila. ¹⁵ Pero si uno di ila dos hende-creyente y no quiere consinti con este arreglo y quiere gayot divorcia, dale con ele permiso para divorcia, y ansina acabao ya el union. Si ansina, el mujer creyente o el marido creyente hende na amarrao na matrimonio, cay Dios ta manda canaton vivi na paz el uno con el otro, y hende ta pelea. ¹⁶ Pero alrabes uste, mujer creyente, no sabe si basi ay puede pa lleva con el di uste marido para cree y obedece con Jesucristo. Y uste, marido creyente, si ay aguanta con el di uste mujer para no divorcia con ele, no sabe tamen si basi ay puede pa lleva con ele para cree y obedece con Jesucristo.

Vivi como Dios Ya Escoje con Ustedes

¹⁷ Ademas, todo ustedes debe vivi un vida conforme Dios ya dale con ustedes, y todo tamen debe obedece el querer de Dios para con ustedes al tener ustedes fe con Jesucristo. Este amo el di mio reglamento que ta dale yo para con todo el maga creyente de Dios na maga iglesia. ¹⁸ Por ejemplo, si ya hace ya man islam con el gente antes de quedar ele creyente, no mas precura borra ese marca. Y si nuay pa con ele hace islam cuando ya queda le creyente de Dios, no mas tamen con ele hace islam. ¹⁹ Cay hende man importante si un gente ya pasa ese ceremonia de islam o nuay. Pero el importancia grande alli, si el gente ta obedece el maga mandamiento de Dios. Ese gayot amo el mas importante. ²⁰ Cada uno debe queda ya lang na situacion que ya tene sila cuando Dios ya escoje canila. ²¹ Por ejemplo, cuando Dios ya escoje con uste, estaba ba uste un esclavo? Dejalo ya lang,

pero si tiene el oportunidad para hende na queda esclavo, sigui ya lang tamen. ²² Cay masquin un esclavo pa uste cuando el Señor ya escoje con uste, ta hace ya le con uste un gente hende na esclavo na di suyo vista, y masquin amo pa uste cuando ya escoje el Señor, esclavo uste siempre di suyo. ²³ Dios ya compra con ustedes con precio bien grande, y ese amo el muerte di Jesucristo; por causa de ese no ustedes queda esclavo del maga gente lang para no sigui el di ila gusto. ²⁴ Ansina, maga hermano, todo ustedes debe esta siempre como ustedes estaba cuando Dios ya escoje con ustedes, y alli ya lang queda na buen relacion con Dios.

El Maga Gente Hende Pa Casao y el Maga Viuda

²⁵ Nuay yo tene orden del Señor acerca del maga creyente hende pa casao, pero ta dale yo el di mio opinion con ustedes. Y puede ustedes tene confianza conmigo, cay por el lastima de Dios ya dale le conmigo buen entendimiento.

²⁶ El opinion di mio amo este: mas bueno si el gente no mas cambia puesto na vida, cay durante este tiempo tiene maga dificultad. ²⁷ Y ese quiere decir, si el hombre tiene ya mujer, no debe le precura hace nada para queda le nuay mas mujer na su lao. Y si el hombre hende pa casao, no debe tamen precura casa. ²⁸ Pero si el soltero ta casa, hende man ta comete pecado. Y si el dalaga ta casa tamen, hende man tamen ele ta peca. Pero el gente casao ay tene gayot mucho lingasa por causa del maga responsabilidad, y quiere yo que ustedes ay puede evita ese maga problema.

²⁹ Maga hermano na fe, quiere yo habla con ustedes que corto ya lang el tiempo para hace el trabajo del Señor, poneso gane desde ahora el maga hombre daan ya casao no debe permiti con el di ila maga mujer de mandar canila maga marido descansa na trabajo para con el Señor. ³⁰ Masquin si tiene alegria o tristeza o riqueza, este maga cosas no debe prohibi ni con ningunos para hace el trabajo de Dios. ³¹ Y para con aquellos quien ta negocia cosas de este mundo, sila hende debe vivi lang para este tiempo de ganancia, cay temporario lang man este mundo y todo ese maga cosas.

³² Quiere gayot yo que ustedes no man lingasa por causa de este maga cosas aqui na mundo. El creyente soltero ta pone atencion para hace el trabajo del Señor, cay ta precura le hace alegre con el Señor. ³³ Pero el creyente casao ta man lingasa acerca del maga cosas de este mundo, cay quiere le hace alegre con su mujer. ³⁴ Y de ese manera ta queda ya dividido el di suyo pensamiento. Ahora, el dalaga tamen ta pone atencion para sirvi con el Señor, cay quiere le dale el di suyo cuerpo y alma con ele. Pero el casada necesita man lingasa acerca del maga problema de vida, cay quiere le hace alegre con su marido.

³⁵ Ta habla yo ansina cay quiere yo ayuda con ustedes. Hende yo ta precura manda con ustedes queda todo ya lang soltero viejo o dalaga vieja, sino quiere yo que ustedes vivi enbuenamente para puede sirvi con el Señor enteramente, y para hende queda dividido el di ustedes devocion con ele.

³⁶ Ahora, si tiene un hombre ta pensa que debe le hace enbuenamente y casa con su novia cay bien de edad ya el dalaga y necesita le casa, puede man tamen ele. Hende man ese pecado. Debe sila casa. ³⁷ Pero si otro hombre ta decidi que nuay necesidad para casa con el novia y ta pensa que mas mejor que hende mas le casa, entonces justo tamen su decision de no casar. ³⁸ Justo ya el decision ya hace aquel dos gente, el uno para casa y el otro para hende. Pero entre sila dos, el quien ya dicidi no casa amo el quien ya escoje el mas mejor vida.

³⁹ El mujer creyente siempre amarrao con su marido mientras vivo pa le, pero si ay muri ya el di suyo marido puede ya le casa con quien quiere le, si un creyente ya el novio. ⁴⁰ Pero si na di mio opinion, mas alegre pa le si hende na lang ele ay casa ole, sino esta ya lang ele viuda. Ta pensa yo que este consejo que ta habla yo con ustedes ta sale con el Espiritu de Dios.

8

El Comida Ofrecido con el Maga Idolo

¹ Ahora, este gale acerca del carne que ta ofrece con el maga idolo. Deveras todo man kita tiene ya el saber acerca del maga idolo. Este saber ta hace con un gente orgulloso, pero el amor para con el maga gente ta puede gayot ayuda. ² Si un gente ta pensa que sabe ya gayot ele, ta falta pa le siempre el verdadero saber, cay tiene pa le el orgullo de saber. ³ Pero si un gente ta ama con Dios, Dios ta conoce y ta aproba gayot con ele.

⁴ Na, si acerca del comida de carne ofrecido con el maga idolo, kita maga creyente sabe ya que el maga idolo nuay gayot nada aqui na mundo, y sila nuay vida. Sabe tamen kita que tiene un solo Dios lang. ⁵ Masquin verdad que tiene mucho con quien ta llama dios aqui na mundo y na cielo, y mucho tamen con quien ta llama señor, ⁶ pero para canaton maga creyente, tiene kita un solo Dios Padre, el Creador de todo el maga cosas, y kita ta vivi para con ele lang. Kita tiene tamen un solo Señor que si Jesucristo ya gane, y por medio di suyo Dios ya crea todo el maga cosas. Y por medio tamen di suyo, tiene kita vida eterna.

⁷ Pero tiene maga creyente tamen quien no sabe pa gayot este verdad acerca del maga idolo, cay el di ila entero vida anad sila con ese maga idolo. Y hasta este dia si ta come sila aquel carne, ta pensa sila que ese comida ofrecido ya con el idolo. Y el di ila conciencia no puede pa decidi si debe come o hende, poneso ta sinti sila ta encuchina el di ila conciencia si ta come el carne ofrecido con el idolo, y ta sinti sila culpable. ⁸ Para hace yo mas claro, el comida hende ta lleva canaton cerca con Dios. Si hende come, nuay man cosa ay perde canaton; y si ay come man, nuay man tamen cosa ay puede kita gana. Nuay de este dos cosas ta afecta el di aton relacion con Dios.

⁹ Pero ustedes maga creyente, tene cuidao para no queda el di ustedes libertad un causa para man landuk na pecado el maga hermano quien ta falta pa fe. ¹⁰ Un hermano quien ta falta pa fe ay puede mira con ustedes maga hermano quien fuerte ya na fe. Sabe le que ustedes ta entiende mas que con

ele, y despues talla ustedes na templo del idolo. Ta come ustedes el comida y sabe el hermano debil na fe que antes pa ofrecido ya ese comida con el idolo. Entonces al comer ustedes ese comida ay dale ese con ele animo para entra y come tamen aquel comida ofrecido con el maga idolo. ¹¹ Ansina el di ustedes saber acerca del maga idolo, que nuay sila nada, ay causa el destroso del hermano quien debil pa na fe, masquin si Jesucristo ya muri ya para salva con ele. ¹² Cuando ta peca ustedes contra con un hermano al hacer ustedes sinti duele su conciencia debil, y ansina ta sinti le culpable, entonces pecado tamen ese que ta comete ustedes contra con Jesucristo. ¹³ Poreso, si para conmigo, si el comida ta causa peca con un hermano na fe, hende na yo ay come carne, para hende yo ay causa con un hermano quien debil pa na fe para cae na tentacion.

9

El Maga Derecho y Deber del Apostol

¹ Yo un gente hende obligao con otro maga gente, y yo un apostol tamen y uno de aquellos quien ya mira con Jesucristo el di aton Señor. Ustedes maga creyente amo el resulta del di mio trabajo que ya hace yo alli como un apostol del Señor. ² Masquin el maga otro gente hende man ta considera conmigo un apostol, pero si para con ustedes, yo un apostol gayot. Y cuando ustedes ya queda ya maga creyente, amo ya ese el verdadero prueba que el Señor ya escoje conmigo para queda su apostol.

³ Ustedes ya queda maga creyente, y ese amo el di mio contestacion y defensa con esos quien ta critica conmigo, y quien ta habla que hende yo apostol. ⁴ Porque, nuay ba came el derecho para recibi comida y tomada por causa del trabajo que ta hace came? ⁵ Nuay ba came igual derecho para lleva mujer creyente junto canamon na di amon maga viaje como el maga otro apostoles ta hace, y como el maga hermano del Señor y como si Pedro ta hace? ⁶ O si Bernabe pati yo lang ba gayot necesita trabaja para puede vivi, mientras el maga grupo de creyente ta mantene con los demas apostoles? ⁷ Aver, quiere yo sabe, tiene ba soldao ta gasta del di suyo mismo bolsillo si junto le con un fuerza armada? Ta pensa ba ustedes que el sembrador nuay derecho come el di suyo mismo cosecha? O el pastor del carnero y cabrito nuay ba el derecho toma un poco de leche que ta produci el di suyo maga animal?

⁸ Deveras aquel maga ejemplo di mio ta saca lang yo del di aton vida ordinario, pero el Sagrada Escritura de Dios ta habla tamen acerca de este mismo cosa. ⁹ Ta lee man kita na ley di Moises este maga palabra: “No trinca el boca del baca para sangga con ese come mientras ta pisa pisa ese el palay para trilla.” Ahora, ta pensa ba ustedes que Dios ta man lingasa con el baca lang cuando ya habla le aquel maga palabra? ¹⁰ Nuay ba tamen gaja le pensa acerca di amon maga servidores de Dios? Ta habla yo claro, aquel maga palabra ya escribi le cay el arador debe ara con esperanza, y el quien ta trilla debe trilla con esperanza tamen, que un dia ay tene sila el di ila parte del cosecha

junto con el los demas trabajador. ¹¹ Came ya sembra el mensaje de Dios entre con ustedes como si fuera ese buen similla. Ta habla came maga cosas acerca del Espiritu de Dios y de vida eterna, y ay tene ustedes provecho hasta para cuando. Ahora, bien grande cosa ya ba gayot si ay dale ustedes canamon cosas de comer o de tomar o de vestir? ¹² Si ta puede gane ustedes otorga mantene con otro maga maestro, entonces came tamen mas tiene el derecho espera cosas material con ustedes, cay came ya predica una el Buen Noticia con ustedes.

Pero came nuay usa este derecho para pidi con ustedes. Al contrario, ya aguanta came todo el lisut con paciencia, para nuay cosas ay sangga de hacer calayat el Buen Noticia di Jesucristo. ¹³ Ustedes bien sabe que aquellos empleao na templo ta saca parte del maga comida del templo. Ese quiere decir, aquellos quien ta sirvi na altar ta saca parte del maga sacrificio que ta ofrece alla con Dios, para come sila. ¹⁴ Ansina tamen el Señor ya ordena que aquellos ta predica el Buen Noticia debe vivi por medio del mantencion de aquellos quien ta cree y ta obedece con el Buen Noticia.

¹⁵ Pero nuay yo usa ni uno de ese maga derecho que tiene yo para pidi mantencion. Ni hende gane yo ta escribi este carta para usa yo ahora ese maga derecho. Mas mejor yo muri de hambre en vez de pidir mantencion con ustedes, cay alegre gayot yo predica el Buen Noticia sin pidir pago. ¹⁶ Pero nuay yo rason para man orgullo si ta predica yo el Buen Noticia. Ta predica yo cay obligacion ese di mio, por causa cay el Señor ya manda conmigo

hace ese trabajo. Y no puede man tamen gayot yo hace otro cosa mas que predica el Buen Noticia, cay ta pensa yo si hende yo ay obedece el di suyo orden, ay castiga le conmigo. ¹⁷ Si yo ta ofrece para hace este trabajo, entonces ta merece yo tene pago. Pero nuay man yo ofrece hace este, sino este un responsabilidad que el Señor ya dale conmigo. ¹⁸ Y entonces, cosa man el recompensa para conmigo? El recompensa amo el satisfaccion ta sinti yo si ta predica yo el Buen Noticia sin pagar conmigo ningunos. Cay ta hace yo este trabajo sin pago, y hende yo ta usa el derecho que tiene yo para recibi mantencion si ta predica yo el Buen Noticia.

¹⁹ Ta para yo solo, y hende yo bajo obligacion ni con ningunos, cay hende sila ta paga sueldo conmigo. Pero ta pone ya yo conmigo mismo na disposicion de todo el maga gente, y ansina ta puede yo ayuda con mas mucho gente posible para llega sila na Reino de Dios. ²⁰ Ahora masquin hende na yo sujeto na ley di Moises, mientras junto yo con el maga Judio hende-creyente ta vivi yo igual como canila, para puede gane yo habla canila el Buen Noticia, y para pone sila atencion enbuenamente si cosa yo ta explica canila. Y ansina ay lleva yo canila para tene fe y para obedece con Jesucristo. ²¹ Y con el maga hende-Judio quien afuera del ley di Moises, ansina tamen yo ta hace. Ta vivi yo igual como canila, para queda sila creyente y guinda sila na Reino de Dios. Entende ustedes que masquin ta habla yo ansina, siempre bajo mando yo del ley di Jesucristo, y ta obedece yo siempre el ley de Dios. ²² Ahora, si para con aquellos maga

creyente quien debil pa na fe, ansina tamen yo ta sinti para canila, para puede yo dale canila fuerza espiritual. Poreso ansina ta queda yo como todo el maga gente, para puede yo masquin paquemodo manda canila guinda na Reino de Dios.

²³ Todo ese ta hace yo por amor del Buen Noticia, y para puede tamen yo tene parte na maga bendicion del Buen Noticia. ²⁴ Todo ustedes sabe si paquemodo na juego de carrera el maga contestante ta corre y ta pone gayot todo el di ila fuerza, pero uno lang ay recibi el premio. Ansina corre ustedes con el intencion de ganar na carrera y recibi el premio! Quiere decir ese, vivi ustedes de un manera para dale alegria con Dios, y ele ay dale con ustedes el premio. ²⁵ Y todo el maga atleta quien ay competi na juego necesita pasa anay donde ta condiciona y ta diciplina el di ila maga cuerpo. Tiene di ila ta sacrifica muchas cosas que quiere sila, para puede sila gana na juego. Ta hace sila ese para gana sila un premio hende permanente, pero kita ta hace el di aton trabajo para con el Señor para puede kita gana un premio eterna. ²⁶ Poreso dol ta corre gayot yo, y dol cada lacang di mio ta diriji gayot dayun para na patujan. Igual man yo dol un boxeador quien hende ta malgasta mi fuerza dale golpe na aire lang, sino quiere yo que cada golpe ta dale yo ta tupa gayot con el contrario di mio. ²⁷ Dol atleta man yo na di mio vida, poreso ta diciplina tamen yo el di mio cuerpo para condiciona yo conmigo mismo, para puede gane yo controla con el di mio mismo cuerpo. Cay basi despues de predicar yo el Buen Noticia con otros, al llegar el dia de jusgar si

Jesucristo, el di mio trabajo ay sale de nuay sirvi, y ansina ay perde yo el di mio premio de corona.

10

Maga Advertencia Contra con el Maga Idolu

¹ Maga hermano, quiere yo que ustedes acorda el maga cosas ya pasa ya con el di aton maga tatarabuelo quien ya sigui con Moises. Ya tene oscurana arriba para guia canila todo, y sila todo ya camina enbuenamente na medio del Mar Rojo hasta na otro lao, cay Dios ya dividi con el agua para puede sila camina na tierra. ² Y puede habla que por aquel experiencia di ila como si fuera bautisao ya sila siguidores di Moises, cuando ya tapa canila el oscurana y ya camina sila na medio del mar que Dios ya dividi. ³ Y todo sila ya come el mismo pan que Dios ya dale canila del cielo, y un milagro ese. ⁴ Todo tamen sila ya toma el agua que Dios ya dale canila. Ya toma sila el agua que ya sale na piedra que ya sigui canila, y aquel piedra amo si Jesucristo mismo. ⁵ Pero masquin gane todo ya ese maga buen cosas Dios ya hace para canila, el mayor parte nuay obedece con ele, poreso Dios nuay gusta con mucho di ila. Ya destrosa le canila, y el di ila maga cadaver ya hace le calayat alla na desierto.

⁶ Ahora, ya escribi ese maga cosas cay Dios quiere dale canaton ejemplo y advertencia, para hende gane kita ay desea el maga cosas malo como sila ya desea. ⁷ No adora con el maga idolo como tiene di ila ya adora. El maga palabra escrito na Sagrada Escritura ta habla que sila ya adora con el baca hecho de oro, y ta habla, “El maga gente ya

senta para come y toma, despues ya levanta para baila.” ⁸ Dios ta dale tamen otro leccion canaton. Antes pa gayot tiene di ila ya comete adulterio y tiene di ila ya comete pecado entre maga gente hende pa casao, y por causa de ese, na un dia lang ya muri gayot veinte tres mil gente! ⁹ No debe tamen kita precura proba con el Señor para sabe si paquemodo de largo el di suyo paciencia, como tiene di ila ya hace antes pa. Por causa de ese, Dios ya manda maga culebra para mata canila, y ese el di ila castigo. ¹⁰ Y no tamen kita reclama que reclama, ni gruñi que gruñi, como tiene di ila ya hace antes. Por causa de ese Dios ya manda con su angel destrosa canila.

¹¹ Ta pasa ese todo para aprende sila tene cuidao na di ila manera de vivir, y para dale instruccion canaton, cay ta acerca ya pa man el fin del mundo.

¹² Poreso si quien ta pensa que bien sabiondo y bien fuerte ya le na fe, necesita le tene cuidao, cay basi ay cae pa le na pecado hasta ay queda le destrosao. ¹³ Debe ustedes entende que todo ese maga tentacion di ustedes igual como de antes pa gayot, amo ya man ese el clase de problema ya pasa con todo el maga otro gente. Pero Dios fiel, y ele hende ya lang ay permiti con ustedes queda tentao mas que puede ustedes aguanta. Si ta sufri man ustedes tentacion, ay dale man ele con ustedes un escape para puede ustedes aguanta con paciencia.

¹⁴ Entonces, maga estimao hermano, sigui siempre evita de adorar con ese maga idolo, y con masquin cosa clase pa de idolo. ¹⁵ Ta habla yo con ustedes como ta habla yo con el maga gente

inteligente, ahora decidi ustedes con buen sentido comun y con juicio, si amo ba el cosa yo ta habla. ¹⁶ Al tomar kita na copa el hora de acordar el muerte del Señor Jesucristo, que amo el comunion, ta dale anay kita gracias con Dios, y despues ta pidi el di suyo bendicion. Este comunion ta representa el di aton union como maga hermano na fe y el di aton union con Jesucristo tamen, cay ya derrama le el di suyo sangre para canaton. Y ansina tamen ese pan ta parti parti para come kita, ese tamen ta representa el di aton parte na cuerpo di Jesucristo que ya sacrifica y ya resucita para canaton. ¹⁷ Y masquin bien mucho kita junto ta come na un barreta de pan durante el comunion, ta dale ese mira que kita como el maga parte de un solo cuerpo.

¹⁸ Pensa ya lang ustedes acerca del maga Judio. Todo sila quien ta come el sacrificio que ta ofrece na altar tiene parte na ese acto de adoracion con Dios. ¹⁹ Cosa ba este ta significa? Quiere ba gaja yo habla que el comida que ya ofrece con el maga idolo tiene importancia, o que vivo ba gaja ese maga idolo y deverasan ba esos dios? ²⁰ Hende! Sino el cosa yo quiere habla amo que todo ese maga sacrificio que ta hace el maga hende-Judio, ta ofrece sila con el maga demonio y hende con Dios. No quiere gayot yo que ustedes tene amistad con ese maga demonio. ²¹ Ustedes no puede toma na copa del Señor pati na copa del maga demonio, ni menos puede come na mesa del Señor pati na mesa del maga demonio. (Quiere decir ese, no puede tene amistad con Dios y el mismo tiempo

con el maga demonio.) ²² O quiere ba gaja kita que rabia canaton el Señor? Ta pensa ba kita que mas mafuerza gaja kita que con ele, y puede ba kita escapa el di suyo castigo? Aba! No puede gayot!

²³ Tiene del maga creyente ta habla, “Para canamon nuay nada prohibido.” Amo man. Pero hende todo el maga cosas para el provecho di ustedes. Tiene tamen ta habla, “Tiene came permiso para hace todo el maga cosas que quiere came hace.” Justo tamen. Pero hende todo el maga cosas ta ayuda con los demas maga creyente. ²⁴ No pensa pirmi del bien y del ventaja lang di ustedes mismo, sino pensa tamen para el bien y el ventaja de otros.

²⁵ Na, ta sigui pa yo habla acerca del carne ofrecido con el maga idolo. Si cosa carne man ta vende sila na tiangue, come ustedes sin hacer pregunta acerca de donde ta vene ese, para no estorba el di ustedes conciencia. ²⁶ Cay el maga palabra escribido na Sagrada Escritura ta habla: “El Señor amo el dueño del mundo y de todo el maga cosas na mundo.”

²⁷ Si un gente hende-creyente ta invita con ustedes entra na di suyo casa para come junto con ele y ta decidi ustedes anda, sigui lang con ele. Y masquin cosa le ta dale con ustedes, come sin hacer pregunta acerca del comida, para no man lisut el di ustedes conciencia. ²⁸ Pero si tiene un creyente ay habla con ustedes, “Ya ofrece gale sila este comida con el maga idolo,” no mas ustedes pursigui come, por causa del gente quien ya informa con ustedes y para el conciencia di suyo.

²⁹ Hende para di ustedes conciencia, sino para el

conciencia del otro gente quien ya informa con ustedes.

Basi tiene quien ay habla, “Porque man ay queda limitao el di mio libertad na fe por causa del conciencia del otro gente? ³⁰ Si yo ta dale gracias con Dios por el comida ta come yo, porque rason pa ay denuncia conmigo acerca de ese comida ta dale yo gracias?”

³¹ Ahora, si ustedes maga creyente ta come o si ta toma o si ta hace masquin otra cosa pa, hace todo para dale honor con Dios. ³² Y no hace nada que puede ofende y ni causa peca con el maga Judio quien nuay pa tene fe con Jesucristo, o con el maga hende-Judio quien tamen nuay pa tene fe con Jesucristo, ni con el maga otro creyente. ³³ Ese man yo el ta hace para proba yo satisface con todo el maga gente. Hace lang ustedes como ta hace yo, cay hende man yo ta pensa para el di mio lang bien, sino para el bien del maga otro gente, para mucho di ila ay tene salvacion.

11

¹ Entonces, sigui ustedes el di mio ejemplo, como yo tamen ta sigui el ejemplo di Jesucristo.

El Tapada del Cabeza si Ta Adora con Dios

² Bueno gayot el cosa ustedes ta hace, cay ta acorda siempre conmigo na maga cosas ta hace alli na di ustedes grupo. Y ta sigui ustedes el maga enseñanza que ya enseña yo con ustedes. ³ Ahora quiere yo que ustedes ay entiende que si Jesucristo amo el cabeza del creyente hombre, y el marido amo tamen el cabeza del mujer, y Dios amo el cabeza di Jesucristo. (Este cabeza quiere decir

que tiene autoridad.) ⁴ Poreso si un hombre ta reza o ta predica el mensaje de Dios na grupo de creyente con su cabeza tapao, ta deshonra le con ele mismo. ⁵ Y si un mujer ta reza o ta predica el mensaje de Dios na grupo de creyente sin tapar el di suyo cabeza, ta deshonra tamen le con ele mismo, y como si fuera su cabeza canga, dol el costumbre del maga mujer de mal reputacion. ⁶ Cay si un mujer hende ay tapa el di suyo cabeza, mas bueno si hace ya lang canga su cabeza, cay nuay ele verguenza. Si un mujer tiene huya hace canga su cabeza, necesita le tapa su cabeza. ⁷ Pero un hombre no debe tapa el di suyo cabeza, cay tiene le el autoridad que Dios ta dale con ele. Pero un mujer bajo el autoridad del hombre. ⁸ El rason de ese amo por causa cay Dios nuay crea con el hombre na costilla del mujer, sino ya crea con el mujer na costilla del hombre. ⁹ Ni nuay ele crea con el hombre para tapa el necesidad del mujer, sino ya crea le con el mujer para tapa el necesidad del hombre. ¹⁰ Poreso como el costumbre, un mujer debe tapa el di suyo cabeza como señal que ele bajo autoridad del di suyo marido, y para dale alegria tamen con el maga angeles quien ta observa el maga accion del maga gente al adorar sila con Dios. ¹¹ Pero na vida del maga creyente, un mujer no puede vivi enbuenamente solo si nuay hombre, ni un hombre no puede vivi enbuenamente solo si nuay mujer. ¹² Cay masquin ya crea con el mujer na costilla del hombre, siempre despues el mujer tamen instrumento para hace nace con el hombre. Y sila pati todo pa otro maga cosas ya origina con Dios.

¹³ Poreso, decidi gayot ustedes si bueno ba para un mujer reza con Dios na lugar publico sin tapar su cabeza. ¹⁴ Masquin gane el costumbre de todo nacion ta enseña canaton que bien maca huya para un hombre tene pelo largo como el mujer. ¹⁵ Pero si largo el pelo del mujer, alegre le por causa de ese, y el mujer tiene gane ese pelo largo para tapa con ele. ¹⁶ Si algunos quiere man discucion acerca de este, todo el que puede yo habla amo que came y todo el maga creyente del maga otro grupo nuay otro practica si ta adora con Dios, sino este solamente que ya esplica yo aqui.

Acerca del Comunion que Ta Recibi para Acorda el Muerte di Jesucristo

(Este ta llama tamen Santa Cena.)

¹⁷ Ahora, acerca de este maga otro instruccion que ta dale pa yo con ustedes, ta habla gayot yo que hende yo alegre por causa de ese di ustedes ajunta, cay el resulta de ese mas malo ta sale que bueno. ¹⁸ Primero, tiene quien ya habla conmigo que al ajuntar dao ustedes na iglesia, ta tene dao alli maga division entre con ustedes. Tiene dao di ustedes ta opone con el maga otros, y ta puede man gane yo cree un poco de este. ¹⁹ Seguro no puede evita con un poco de diferencia, cay necesita gane tene partido para puede tamen sabe si quien ta sigui el accion bueno y ansina tiene el aprobacion de Dios. ²⁰ Al ajuntar ustedes alli na iglesia, ustedes hende ta anda para recibi el comunion para acorda el muerte del Señor. ²¹ Sino al llegar el hora de comer, tiene di ustedes ta come ya una el di ustedes comida sin esperar

con los demas. Tiene maga gente con hambre pa, mientras tiene maga gente bien mucho ya ta toma hasta ta queda ya borracho. ²² Seguro ustedes ta desprecia gaja con el iglesia y quiere pa hace huya con aquellos nuay comida. Tiene man ustedes maga casa; entonces na casa ya lang come y toma. Despues, cosa man ustedes quiere que habla yo acerca de este? Ay alaba ba yo con ustedes? Nunca! Hende gayot yo puede!

²³ Cay yo ya recibi del Señor este enseñanza que yo ya habla ya gane con ustedes acerca del comunion: aquel noche cuando ya traiciona con Jesucristo, ya saca le pan, ²⁴ y ya dale le gracias con Dios. Despues ya parti le ese pan y ya habla, “Este el di mio cuerpo que ta dale yo para con ustedes. Sigui hace este para acorda conmigo.” ²⁵ Despues del di ila cena, ya saca tamen le el copa, y ya habla, “Este copa amo el nuevo manera que Dios ay dale por medio del di mio sangre, para ustedes ay puede queda perdonao. Si cuando ustedes ay toma na este copa, hace ansina para acorda conmigo.”

²⁶ Poreso si ay come ustedes este pan y si ay toma na este copa, ansina ay continua ustedes demuestra que deverasan ya muri ya el Señor por amor del maga gente. Hace ansina hasta el Señor ay llega otra vez aqui na mundo. ²⁷ Pero si quien ta come este pan y ta toma na este copa na manera que ta deshonra con el Señor, entonces ta peca le contra el cuerpo y el sangre del Señor. ²⁸ Poreso cada persona necesita examina con el di ila mismo corazon acerca de ese comunion del Señor, y examina con el di ila vida tamen, para sabe si ta

merece sila come el pan y toma na copa o hende. ²⁹ Cay si algunos ta come y ta toma sin examinar, y no sabe le el significacion del cuerpo di Jesucristo al comer ele el pan, entonces ele ta condena con ele mismo al hacer ele ese cosa. ³⁰ Poreso mucho di ustedes nuay fuerza, mucho enfermo, y tiene maga gente na di ustedes grupo ya muri ya. ³¹ Pero si ta examina anay kita el di aton mismo corazon y vida, hende kita ay recibi de Dios este maga castigo de enfermedad y muerte. ³² Cay si Dios ta jusga canaton, ele ay castiga canaton para hende kita ay sigui na condenacion junto con el maga hende-creyente del mundo.

³³ Poreso, maga hermano, al man junto ustedes para recibi el comunion del Señor, espera con uno y otro para come y toma junto. ³⁴ Si tiene man di ustedes con hambre ya, come ya lang na casa, para Dios hende ay castiga con ustedes por causa del di ustedes mal conducta na iglesia. Bueno, ay conversa pa yo con ustedes acerca del otro maga cosas al llegar yo alli.

12

El Maga Abilidad que Ta Dale el Espiritu Santo

¹ Maga hermano, no quiere gayot yo que ustedes esta ignorante acerca del maga abilidad espiritual que el Espiritu Santo de Dios ta dale. ² Cuando hende pa ustedes creyente, el maga demonio amo man gayot quien ya influencia el di ustedes vida para adora con el maga idolo. Ansina man aquel maga idolo que nuay vida ya controla con ustedes, y ya guinda ustedes bien lejos ya del camino recto

del Señor. ³ Por este gane rason cay creyente ya ustedes, quiere yo que ustedes ay entende que el maga gente controlao del Espiritu Santo hende nunca ay ultraja con Jesucristo. Y nuay gente ay puede habla que deverasan gayot si Jesucristo el Señor con quien ta sigui le, si hende le controlao del Espiritu Santo.

⁴ Tiene mucho clase de abilidad espiritual, y el Espiritu Santo amo el quien ta distribui ese maga abilidad. ⁵ Tiene tamen mucho manera para el maga creyente puede sirvi, conforme el maga abilidad que el Espiritu Santo ta dale, pero el maga creyente ta hace todo ese servicio para con un solo Señor Jesucristo. ⁶ Ansina tamen tiene mucho clase de abilidad para sirvi, pero tiene un solo Dios quien ta dale con todo el maga creyente el abilidad para hace el di suyo trabajo. ⁷ Cada creyente ta recibi abilidad que ta demostra que tiene sila el Espiritu Santo. El Espiritu Santo ta dale este abilidad con cada creyente para puede sila ayuda con todo el maga otro creyente. ⁸ El Espiritu Santo ta dale con un creyente el abilidad para habla con sabiduria el Buen Noticia, mientras con el otro ta dale le abilidad para habla con entendimiento el maga enseñanza de Dios. ⁹ Y otro creyente tamen por medio siempre del mismo Espiritu Santo ta recibi un fe bien fuerte y poderoso. Y otro tamen ta recibi del mismo Espiritu Santo el poder para cura el maga cuerpo del maga gente enfermo. ¹⁰ Otro creyente ta recibi el poder para hace milagro bueno por medio del mismo Espiritu Santo. Tiene gente ta recibi el abilidad para habla el mensaje de Dios para el quien ta oi ay entende gayot.

Y ta dale tamen con otro gente el abilidad para distingui si un mensaje ta sale ba deverasan con el Espiritu Santo o hende. Tiene pa gayot otro gente ta recibi del Espiritu Santo el abilidad para habla lenguaje que nuay le nunca aprende. (Ta llama con este clase de lenguaje, lenguaje desconocido.) Y con otro ta dale el abilidad para interpreta aquel lenguaje desconocido. ¹¹ Pero todo este maga abilidad siempre ta sale con el mismo Espiritu Santo, quien ta distribui el maga diferente abilidad con el maga creyente como quiere le dale.

Un Solo Cuerpo, pero Mucho el Maga Parte

¹² Tiene lang un solo cuerpo, y ese hecho de diferente parte. Pero masquin tiene mucho maga parte, ta forma lang esos siempre un solo cuerpo. Ansina tamen con el cuerpo di Jesucristo que ta consisti del maga creyente. ¹³ De ese manera todo kita ta forma un solo cuerpo, cay ya queda kita bautisao con el Espiritu Santo, masquin kita maga Judio o maga hende-Judio, maga esclavo o maga hende-esclavo. Kita tamen ya recibi un solo Espiritu Santo, y ese Espiritu Santo ya pone canaton todo na cuerpo di Jesucristo.

¹⁴ El di aton maga cuerpo hende hecho de un solo parte, sino hecho de maga diferente parte. ¹⁵ Seguro el pies ta reclama y ta habla, “Hende man yo ta puede hace el trabajo del mano, poreso hende yo parte del cuerpo,” pero deverasan gayot el pies parte pa del cuerpo. ¹⁶ Seguro el orejas ta reclama tamen y ta habla, “Hende man yo ta puede hace el trabajo del ojos, poreso hende yo parte del cuerpo,” pero deverasan el orejas

parte pa del cuerpo. ¹⁷ Ahora, si el entero cuerpo puro ojos ya lang, paquemodo man ese cuerpo ay puede oi? Y si todo lang tamen orejas el cuerpo, paquemodo man ese cuerpo ay puede ole? ¹⁸ Pero este el verdad, que Dios ya arregla con todo'l parte del di aton cuerpo, y ya pone cada parte na lugar donde quiere le pone. ¹⁹ Cay deverasan no puede tene un cuerpo si puro lang de un parte! ²⁰ Poreso mucho parte, pero tiene lang siempre un cuerpo.

²¹ Entonces el ojos no puede habla con el mano, “Hende yo ta necesita contigo!” Ni el cabeza no puede habla con el pies, “Na, ni yo, hende gayot ta necesita contigo!” ²² El verdad amo que aquel maga parte del di aton cuerpo dol nuay fuerza, amo tamen gayot el ta necesita kita. ²³ Y aquel maga parte que ta pensa kita tiene menos importancia na di aton cuerpo, amo gayot kita ta cuida enbuenamente. Pati aquel maga parte hende presentable ta tapa kita, ²⁴ mientras aquel maga parte presentable na di aton cuerpo hende na ta necesita tapa. Dios amo quien ya arregla junto el maga parte del cuerpo por el rason que aquel maga parte hende bien importante ay tene tamen honor. ²⁵ Dios ya hace ansina para manda funciona enbuenamente el entero cuerpo, y ansina cada parte ay funciona para el bien de todo el maga otro parte. ²⁶ Si un parte del cuerpo ta duele, todo el maga otro parte ay sufri tamen junto con ese, y si un parte ta recibí alabanza, todo el maga otro parte ay tene tamen alegría.

²⁷ Ahora, todo ustedes maga creyente como si fuera ta composita el cuerpo di Jesucristo, y cada

uno di ustedes como un parte del di suyo cuerpo. ²⁸ Na cuerpo di Jesucristo donde ustedes ahora un parte, Dios ya pone todo na lugar justo. Ya dale el primer lugar de importancia con el maga apóstoles, el segundo lugar con el maga mensajero del Buen Noticia, y el tercero lugar con el maga maestro del Buen Noticia. Despues aquellos quien ta hace maga milagro bueno, despues otros quien tiene el abilidad para cura, despues aquellos tamen quien ta puede ayuda con otros, y aquellos quien sabe administra el maga trabajo del iglesia, y otros quien tiene el abilidad para habla lenguaje desconocido. ²⁹ Pero hende todo el maga creyente ta puede queda apóstoles, hende todo ta puede queda maga mensajero del Buen Noticia, y hende todo puede tene poder para hace milagro bueno, ³⁰ o poder para cura maga enfermedad, o para habla o interpreta lenguaje desconocido. ³¹ Bueno si ay desea gayot ustedes el mas mejor y importante abilidad para ayuda con el maga otro creyente.

Ay dale yo mira con ustedes el mas mejor manera de vivir.

13

El Amor que Dios Ta Dale para Puede Ama con el Maga Otro Gente

¹ Si ta habla man gaja yo el maga lenguaje del maga gente y del maga angeles na cielo, pero si nuay yo el amor que Dios ta dale para ama yo con el maga otro gente, entonces igual lang yo na agong de alboroto, pati na maga campana de suena. Quiere decir, nuay provecho el di mio

cuento. ² Si tiene yo el habilidad para predica el mensaje de Dios, y si ta entende yo todo'l maga cosas que necesita hace claro acerca del maga secreto de Dios, y si tiene yo fe bien poderoso y fuerte para hace el imposible, hasta para manda cambia el monte na otro lugar, pero si nuay man lang yo el amor que Dios ta dale, no sirvi nada yo. ³ Masquin si ta dale pa yo todo el que tiene yo con el maga pobre, y si ta entrega yo mi cuerpo para quema por amor del Buen Noticia, pero si nuay yo ese amor hende yo siempre ay aprovecha nada.

⁴ Un gente quien tiene ese amor ta puede gayot aguanta sufrí con largo paciencia, y tiene le buen sentido para ayuda con otros, hende le nunca ta man celos, y ni hende le ta man bugal. ⁵ Un gente quien tiene ese amor hende ta hace mal accion para dale verguenza con ele mismo, hende dominante, hende ta rabia, y hende ta hace cuenta con todo el maga cosas malo que otros ta hace con ele. ⁶ Un gente quien tiene ese amor nuay alegria por causa del maldad de otros, sino tiene le siempre alegria na victoria del verdad. ⁷ Ele siempre ta puede aguanta masquin cosa ta pasa con ele por causa del otros, y nunca le ta perde el esperanza que ay cambia sila y ay queda bueno el di ila costumbre. Ta cree le siempre que otros puede queda bueno y hende le ta pensa dayun que malo sila. Siempre tiene le paciencia canila.

⁸ Ese amor que Dios ta dale ay continua hasta para cuando. Pero ese maga habilidad para hace claro el mensaje de Dios ay desaparece. Todo el maga habilidad para habla con lenguaje desconocido ay descansa tamen y hende na ay abuya ole,

hasta el maga entendimiento del cosas espiritual ay acaba tamen. ⁹ El di aton saber hende completo, y el di aton predicacion del mensaje de Dios ta falta pa tamen. ¹⁰ Pero al llegar aquel perfeccion que Dios ay dale, todo aquel cosas que hende completo y hende perfecto ay desaparece lang todo.

¹¹ Por ejemplo, cuando yo un bata diutay pa el di mio cuento y el di mio maga pensamiento de bata lang, y el di mio maga rason tamen de bata pa siempre. Pero cuando grande ya yo, todo aquel cosas de bata ya cambia ya. ¹² Y por otro ejemplo tamen, ahora como si fuera ta puede kita mira na espejo malubuk, cay poco pa lang kita ta entende acerca de Dios. Pero un dia ay entiende gayot kita bien claro como si fuera ta mira kita cara-cara. El cosa yo sabe ahora hende pa gayot completo y hende pa gayot claro, pero un dia ay sabe yo todo ese maga cosas de Dios igual como ele ahora bien conoce gayot conmigo.

¹³ Ahora este tres cosas hende nunca ay desaparece na mundo: el fe, el esperanza, y el amor. Y el mas importante de este tres amo el amor.

14

Mas Informacion Acerca del Maga Abilidad que Ta Dale el Espiritu Santo

¹ Precura gayot tene ese amor para con el maga gente, y desea gayot tamen el maga abilidad espiritual que ta dale el Espiritu Santo, especialmente el abilidad para predica el mensaje de Dios. ² Ese

maga gente quien ta habla con lenguaje desconocido hende ta man cuento con el maga gente, sino con Dios lang, cay nuay ningunos ta entende ese. Si quien ta habla ese clase de lenguaje, ta habla le acerca del maga secreto de Dios por medio del poder del Espiritu Santo. ³ Alrabes, el gente quien ta habla el mensaje de Dios na lenguaje bien entendido, ta dale le animo con todo el maga gente y ta ayuda para queda fuerte el di ila fe, y ta dale tamen consuelo canila. ⁴ El quien ta habla con lenguaje desconocido ta ayuda lang con ele mismo. Pero el quien ta habla el mensaje de Dios para todo ay puede entende, hende le ta hace fuerte con ele lang mismo, sino con todo el maga otro creyente tamen na iglesia.

⁵ Quiere man yo que todo ustedes habla con lenguaje desconocido, pero mas quiere gayot yo que ustedes tene el habilidad para predica el mensaje de Dios. Cay este habilidad para predica tiene mas provecho que el habilidad para habla con lenguaje desconocido. Ese habilidad para habla con lenguaje desconocido tiene provecho para con el maga otro creyente solamente si tiene tamen gente quien ta puede interpreta. ⁶ Maga hermano, si ay anda yo alli y ay habla yo con lenguaje desconocido, paquemodo man yo puede ayuda con ustedes? Hende gayot yo puede. Sino si ta esplica yo con ustedes algun revelacion de Dios, o ta causa yo con ustedes entende acerca de Dios, o ta dale yo con ustedes el mensaje de Dios, o algun enseñanza de Dios, na, entonces ta puede gayot yo ayuda con ustedes.

⁷ Ahora, saca ya lang kita un ejemplo con el

maga instrumento de musica, como el flauta o el harpa. Nuay ni uno de esos tiene vida. Pero paquemodo man ustedes ay puede sabe si cosa tono ta toca el gente na tal instrumento, si hende ese ay produci diferente nota? ⁸ Si el gente hende ay toca el trompeta como conviene y si el sonido hende claro, ay entende ba gaja el maga soldao para prepara ya sila man guerra? No puede! ⁹ Ansina tamen si ay habla con lenguaje hende claro y hende entendido. Paquemodo man puede el maga otro gente entende si cosa ustedes ta habla? Dol na viento ya lang ustedes ta habla! ¹⁰ Aqui na mundo tiene mucho diferente lenguaje, y todo esos tiene el di ila mismo sentido. ¹¹ Pero si no puede yo entende el lenguaje del gente quien ta conversa conmigo, como si fuera came dos maga estrangero con uno y otro, hende ba? ¹² Na, ansina tamen con ustedes ta pasa si no puede entende el uno con el otro. Quiere man gayot ustedes tene maga habilidad espiritual, poreso precura tene habilidad para ayuda con el maga otro creyente na iglesia.

¹³ Entonces el gente quien ta habla con lenguaje desconocido debe reza y pidi con Dios el abilidad para ele mismo ay puede interpreta el cosa le ta habla. ¹⁴ Cay si yo ta reza con lenguaje desconocido, deveras el Espiritu Santo dentro di mio ta reza man, pero el di mio entendimiento no puede dale provecho con el maga otro creyente. ¹⁵ Entonces cosa man gaja yo puede hace? Ay hace yo dos cosas dayun: ay reza yo primero con lenguaje desconocido, despues ay reza tamen yo con lenguaje que el maga otro gente ta puede en-

tende. Y si ay canta yo con lenguaje desconocido, despues ay canta tamen yo con lenguaje entendido. ¹⁶ Cay si ta alaba ustedes y ta dale gracias con Dios con lenguaje desconocido na iglesia, paque modo man ay entiende el maga otro gente para puede sila contesta “Amen”, si nuay man sila sabe si cosa ustedes ya habla? ¹⁷ Masquin bien bonito gaja ustedes ta dale gracias con Dios, pero si el maga uban di ustedes hende ta entiende si cosa ustedes ta habla, no puede sila recibi provecho espiritual.

¹⁸ Ta dale yo gracias con Dios cay ta dale le conmigo el habilidad para habla con lenguaje desconocido, masquin mas pa que ustedes ta habla. ¹⁹ Pero na iglesia, mas bueno pa si yo ta habla con cinco palabra lang que todo el maga gente ta puede entiende para puede sila aprende, contra que si ta habla yo con dies mil palabra con lenguaje desconocido y nuay ni uno ta puede entiende si cosa yo ta habla.

²⁰ Maga hermano, mejor no pensa igual como el maga bata ta pensa acerca del maga habilidad espiritual. Queda igual como el maga bata diutay inocente na maga cosas malo, pero usa ustedes siempre el poder del pensamiento como gente de responsabilidad para decidi el valor del maga habilidad. ²¹ Este el maga palabra que Dios ya habla ya na Sagrada Escritura:

“Ay usa yo maga gente de otro nacion y del lenguaje desconocido para habla con ese maga gente. Ay habla yo canila por medio de ese maga extranjero. Pero masquin ay

hace pa yo ese, el maga gente no quiere oi conmigo.”

²² Poreso puede kita sabe que el abilidad de hablar con lenguaje desconocido amo para dale mira el poder de Dios hende con el maga creyente, sino con el maga gente quien nuay fe con Dios. Y el abilidad de predicar el mensaje de Dios amo para el provecho del maga creyente y hende para con el maga gente quien nuay fe con Dios.

²³ Si el entero grupo di ustedes ay man junto na iglesia y despues todo ay habla con diferente lenguaje desconocido, y aquel mismo hora ta entra alli el maga hende-creyente, ay habla sila que todo ustedes puro ya loco! ²⁴ Pero si todo ustedes ay habla el mensaje de Dios, mas bueno pa, especialmente si ay puede entra na iglesia el hende-creyente, cay ay queda le convencido que ele un pecador. Y por causa del di ustedes maga palabra el di suyo mismo conciencia ay acusa con ele. ²⁵ El maga secreto bien escondido del di suyo pensamiento ay queda bien claro, para puede le sabe si cosa clase de gente gayot ele. Entonces ay hinca gayot ele na presencia de Dios para adora y ay habla que el verdadero presencia de Dios talli gale con ustedes.

El Maga Reglamento para Adora con Dios na Iglesia

²⁶ Ahora, maga hermano, cosa pa man ay habla yo acerca de este maga enseñanza di mio? Este lang ay habla yo: al ajuntar ustedes na iglesia para adora con Dios, tiene miembro ay canta cancion para con Dios, otro ay enseña, otro pa ay habla

el mensaje de Dios, y otro ay habla con lenguaje desconocido y despues tiene otro pa quien ay interpreta. Y ustedes debe hace todo esos para el bien del maga creyente. ²⁷ Husto ya si tiene mandos o tres quien ta habla con lenguaje desconocido. Debe sila habla uno despues el otro, y debe tene uno quien ta interpreta. ²⁸ Si nuay quien puede interpreta, el quien ta habla el lenguaje desconocido debe esta quieto na iglesia, y habla ya lang ele solo con Dios. ²⁹ Si tiene tamen dos o tres quien puede habla el mensaje de Dios, debe esos habla uno despues el otro, mientras el los demas quien tiene tamen este habilidad ta oi enbuenamente y ta pensa si todo el maga cosas sila ta habla deverasan ya dale canila el Espiritu Santo. ³⁰ Pero si algunos ay recibi el mensaje de Dios mientras sentao alla, el quien ta habla pa debe acaba dayun para deja habla con el segundo si cosa mensaje Dios ya dale con ele. ³¹ Ansina todo ustedes quien tiene el habilidad para habla el mensaje de Dios ay puede tene el oportunidad para dale el mensaje, uno siempre despues el otro, para todo el maga creyente puede aprende acerca de Dios y para tene sila animo. ³² El gente quien tiene el habilidad espiritual que ya dale el Espiritu Santo con ele para habla el mensaje de Dios, puede le controla el di suyo mismo lengua para aguanta anay y deja tamen con otros habla, y al llegar el di suyo turno puede ya le habla. ³³ Cay Dios hende Dios de trambulicacion, sino Dios de paz y de harmonia.

³⁴ El maga mujer quien ta adora con Dios debe esta silencio durante el tiempo na iglesia, como el

maga mujer creyente de Dios ta hace na maga otro grupo. Nuay sila el derecho para enseña na iglesia, cay el maga mujer bajo siempre del autoridad del maga hombre. Ansina ta habla na Sagrada Escritura. ³⁵ Si tiene man pregunta el maga mujer, na casa ya lang sila hace pregunta con el di ila maga marido, cay maca huya si un mujer ta habla na iglesia.

³⁶ Basi otro ba gaja el opinion di ustedes? Con ustedes lang ba ya origina el mensaje de Dios? O ta pensa pa gaja ustedes que nuay gayot con quien otro ya guinda el mensaje de Dios, sino con ustedes ya lang gayot? Aba! Hende tamen!

³⁷ Si na vista di suyo mismo un gente ta considera que tiene le el habilidad para habla el mensaje de Dios o que tiene le otro habilidad espiritual que ya dale con ele el Espiritu Santo, necesita le realiza que ta escribi yo aqui el mandamiento del Señor Jesucristo. ³⁸ Pero si un gente no quiere admiti que si Jesucristo amo el quien ya dale conmigo este maga orden que ta dale yo con ustedes, entonces no ustedes pone atencion con ese gente.

³⁹ Maga hermano, desea gayot ustedes habla el mensaje de Dios, pero no prohibi ni con ningunos habla con lenguaje desconocido. ⁴⁰ Si ay man junto ustedes otra vez, observa todo este maga reglamento, para hace bonito el adoracion con Dios na iglesia, y para evita el trambulicacion.

15

El Resurreccion di Jesucristo

¹ Ahora, maga hermano, quiere yo hace acorda con ustedes acerca del Buen Noticia que ya predica ya yo con ustedes, que ustedes ya cree, y donde ahora mismo ta continua ustedes tene confianza.

² Y por medio ya gane de ese Buen Noticia, ustedes ahora ta queda salvao si ta continua ustedes cree y obedece con ese mensaje que ya predica yo con ustedes. Pero si hende ustedes ta obedece, entonces el di ustedes conversion nuay valor.

³ Ya dale yo con ustedes el informacion mas importante que yo mismo ya recibi del Señor. Como ta habla el maga palabra de Dios na Sagrada Escritura, si Jesucristo ya muri gane por causa del di aton maga pecado, ⁴ y con ele ya enterra, y despues Dios ya hace con ele resucita el tercer dia despues del di suyo muerte. ⁵ Despues del resureccion ya aparece le primero con Pedro, despues ya aparece tamen canila con quien ta llama el doce apostoles. ⁶ Y despues de aquel, ya aparece tamen ele na un tiempo lang con mas de quinientos del di suyo maga siguidores, y mucho di ila vivo pa ahora, masquin tiene ya tamen di ila ya muri ya. ⁷ Despues ya aparece le con Santiago, y despues con todo el maga apostoles.

⁸ Y por ultimo, si Jesucristo ya aparece tamen conmigo, masquin yo un gente como si fuera atrasao ya nace. ⁹ Yo ya gayot el mas menos del maga apostoles y no conviene gane conmigo para llama un apostol, cay ya harta gayot yo persigui con el maga creyente di Jesucristo. ¹⁰ Pero si cosa man yo ahora ya queda, todo ese ta debe yo por el gran favor que Dios ya dale conmigo, y ese gran favor hende en vano. Ta trabaja gayot

yo mas mucho que el maga otro apostoles, pero aquel buen resulta hende gane del di mio fuerza, sino del gran favor de Dios. ¹¹ Entonces nuay diferencia si yo o el maga otro apostoles ta hace el trabajo, sino ansina came todo ta predica el Buen Noticia acerca de salvacion y del resurreccion di Jesucristo, y este amo el cosa ustedes ya recibi.

El Resurreccion di Aton

¹² Ya acaba ya man ustedes oi el mensaje que ta predica came, que con Jesucristo ya hace ya resucita. Entonces, porque man tiene pa di ustedes ta habla que Dios hende ay hace resucita con el maga muerto? ¹³ Si deverasan gayot el cosa ustedes ta habla, que no puede hace resucita con el maga muerto, entonces hasta ahora si Jesucristo nuay pa tamen resucita, y muerto pa le. ¹⁴ Y si por ejemplo deveras que si Jesucristo nuay pa resucita, entonces nuay pa tamen came mensaje para predica con ustedes, cay muerto pa si Jesucristo, y el di ustedes fe con ele nuay provecho, en vano lang. ¹⁵ Y mas pa de ese. Si Dios hende ay hace resucita con el maga muerto, entonces nuay tamen Dios hace resucita con Jesucristo. Poreso puede habla que maga embustero gane came, cay ta habla came que Dios ya hace resucita con Jesucristo. ¹⁶ Cay si el maga muerto hende ay puede queda resucitao, entonces si Jesucristo nuay pa tamen resucita, y ele muerto pa. ¹⁷ Y si nuay pa resucita si Jesucristo, el di ustedes fe con ele en vano lang gayot, y hasta ahora condena pa ustedes por causa del maga pecado. ¹⁸ Además, todo el maga creyente quien ya muri ya, perdido ya gayot hasta

el di ila alma, cay hende pa perdonao el di ila maga pecado. ¹⁹ Y si el di aton esperanza con Jesucristo bueno para aqui lang na mundo mientras vivo pa kita, entonces maca lastima gayot canaton que con el los demas gente na mundo!

²⁰ Pero este gayot el verdad: Dios ya hace con Jesucristo resucita! Y si Jesucristo amo el primer muerto quien ya resucita y hasta para cuando vivo pa le. Poreso gane, ele el garantia para todo el maga creyente, que un dia sila tamen ay resucita. ²¹ Cay el muerte ya vene por causa de un solo gente, y ele amo si Adan. De igual manera el resurreccion del muerte ya vene tamen por medio de un solo gente, y ele amo si Jesucristo.

²² Todo el maga gente aqui na mundo ay muri, cay heredero kita di Adan, pero todo kita quien unido con Jesucristo ay queda tamen resucitao.

²³ Pero cada uno ay resucita al llegar el di ila turno para resucita. El primer muerto que ya resucita amo si Jesucristo. Despues ay resucita el di suyo maga creyente al llegar ele aqui na mundo por segundo vez. ²⁴ Entonces ay llega ya el fin del mundo, y si Jesucristo ay destrosa todo clase de gobierno de mal influencia y todo otro clase de autoridad de gente y de demonio aqui na mundo, y ay entrega le el di suyo reino na mano del Dios Padre. ²⁵ Pero antes de suceder ese, si Jesucristo necesita continua su reino hasta el tiempo ay hace le acaba pone bajo na su poder y autoridad todo el di suyo maga enemigo, ²⁶ hasta el ultimo enemigo, que amo el muerte. ²⁷ El maga palabra na Sagrada Escritura ta habla: “Dios ay pone todo el maga cosas bajo mando del poder

di Jesucristo.” Ahora, al hablar que ay pone le “todo el maga cosas bajo mando del di suyo poder” bien claro que hende ese ta inclui con Dios mismo, cay ele amo el quien ay pone todo el maga cosas bajo mando di Jesucristo. ²⁸ Al acabar ya pone todo el maga cosas bajo mando di Jesucristo, si Jesucristo el Hijo de Dios, con su propio querer ay pone el di suyo mismo persona bajo mando de Dios, quien ya pone todo el maga cosas bajo mando del poder di Jesucristo. Y despues, Dios ay reina completamente con todo el maga cosas.

²⁹ Ahora, si nuay man el resurreccion y el maga muerto hende ay queda resucitao, para cosa pa man ta bautisa con el maga gente dol ta repone lang con aquellos quien ya muri ya? ³⁰ Y para cosa pa came siempre esta na peligro, si el di amon trabajo nuay mas rason para existi, cay nuay man el resurreccion? ³¹ Maga hermano, ahora ta habla yo con ustedes que todo'l dia ya lang cerca conmigo el muerte. Verdad ese, como verdad tamen que alegre yo por causa del di ustedes fe con Jesucristo el di aton Señor. ³² El maga gente aqui na Efeso ta man contra conmigo y como si fuera ta pelea yo con el maga animal montesco, pero nuay yo recompensa de nada si el motivo del di mio lang pensamiento. Si el maga muerto hende mas man ay resucita, hace ya lang kita como ta habla el maga palabra de antes pa gayot: “Come y toma lang kita, cay mañana ay muri ya man.”

³³ Pero no ustedes permiti que ay sale ustedes engañao por esos quien ta insisti lleva con ustedes para cree el hende verdad acerca del resurreccion. El hablada de antes ta habla gane, “El maga mal

uban ta icha perde con el buen caracter del gente.”
³⁴ Pensa enbuenamente para bira otra vez na di ustedes creencia el verdad acerca del resureccion, y no mas ya peca. Que maca huya para con ustedes, cay tiene di ustedes ta vivi pa con ignorancia acerca de Dios!

El Cuerpo Resucitao

³⁵ Tiene gaja di ustedes ay pregunta, “Paquemodo man ay puede hace resucita con el maga muerto para tene sila vida otra vez? Y cosa clase de forma man ay tene el di ila cuerpo si ay resucita ya sila?” ³⁶ Que bien ignorante! Ay esplica yo por medio de maga ejemplo, cay ese maga cuerpo resucitao ay queda diferente del cuerpo que tiene kita ahora. Al sembrar ustedes el pepita na tierra, hende ese ay crici, sino ta man buluk anay y tiene suyo que ta sale por dentro, y ese amo el que ta crici. ³⁷ Cay el cosa ya sembra ustedes na tierra solamente un pepita, o un grano de palay por ejemplo, o otro clase de similla, y hende el mismo siembra cricido ya. ³⁸ Dios amo ta dale con aquel siembra el forma que quiere le, y cada’y cual pepita o grano ta produci tamen el particular clase de siembra que Dios ta manda.

³⁹ Pati conforme mucho clase de siembra, tiene tamen mucho clase de cuerpo y de laman. Tiene laman de gente, animal de cuatro pies, de pajaro, y de pescao.

⁴⁰ Tiene tamen otro clase de cuerpo na cielo que ta llama cuerpo celestial. El maga cuerpo aqui na mundo ta llama cuerpo terrestial. Ahora, el maga cuerpo celestial tiene un hermosura del di ila lang

gayot, y el maga cuerpo terrenal tamen tiene el di ila clase de hermosura. ⁴¹ El sol, el luna, y el maga estrellas, cada uno tiene el di ila hermosura tamen. Masquin un estrellas tiene hermosura diferente que con el otro estrellas.

⁴² Este maga ejemplo igual con el cuerpo de gente que ta muri y ta man buluk, y ay tene cambio para queda diferente. El cuerpo si ta enterra ay pudri, pero al hacer ya Dios resucita ay queda ya ese un cuerpo perfecto, que ta permanece ya hasta para cuando. ⁴³ Si ta enterra un cuerpo muerto, bien umalin y nuay ese sirvi, cay nuay vida. Pero al resucitar ese ay queda ya un cuerpo lleno de hermosura y fuerza. ⁴⁴ El cuerpo si ta enterra amo un cuerpo natural, pero al resucitar ya ese, ay queda ya un cuerpo conviene para el alma del gente que ta queda na cielo. Y conforme tiene un cuerpo natural, tiene tamen un cuerpo espiritual. ⁴⁵ Ta habla na Sagrada Escritura, “El primer gente con quien Dios ya crea amo si Adan, y Dios ya dale con ele vida de un cuerpo natural.” Pero el ultimo Adan, amo ya gane si Jesucristo, y ele amo el quien ta dale vida espiritual. ⁴⁶ Masquin man el vida espiritual mas alto que el vida de un cuerpo natural, nuay el vida espiritual vene primero. Sino ya vene primero el vida natural, y despues el vida espiritual. ⁴⁷ Dios ya crea con el primer Adan con polvos de tierra, pero el segundo Adan, quien amo si Jesucristo, ya tene el di suyo origen na cielo. ⁴⁸ Todo kita quien ta vene del polvos de tierra tiene igual cuerpo natural como di Adan. Pero todo el maga gente quien ta queda

na posesion del Señor, un dia ay tene cuerpo como el cuerpo del Señor. ⁴⁹ Conforme el cuerpo di aton ahora de tierra como di Adan, un dia ay queda kita como si Jesucristo quien ya origina na cielo.

⁵⁰ Maga hermano, este el que quiere yo habla con ustedes: este cuerpo di aton que Dios ya hace carne con sangre, no puede entra na Reino de Dios, cay aquel que ta muri no puede vivi hasta para cuando.

⁵¹ Pero oi ustedes con este misterio que ay habla yo: hende gane kita todo ay muri, pero enseguidas todo el di aton maga cuerpo ay tene un gran cambio, ⁵² y este ay sucede al tocar el angel el di suyo trompeta. Ay sucede este cambio igual de lijero como si ta man kisap kita el di aton ojos! Ese sonido del trompeta quiere decir que ese amo ya el fin del mundo, y al tocar ese, todo el maga creyente muerto ya ay levanta dayun, y durante el di ila resurreccion ay cambia ya el di ila cuerpo enseguidas para hende na nunca ay muri. Y hende lang el maga muerto ay queda cambiao, sino hasta el maga creyente tamen quien vivo pa!

⁵³ Cay este cuerpo di aton que ay pudri necesita cambia para hende mas ay pudri, y este cuerpo que ay muri necesita cambia para hende na ay muri. ⁵⁴ Al llegar el momento para sucede ese maga cosas, el maga palabra escrito na Sagrada Escritura ay sale de veras:

“Dios ya acaba ya destrosa con todo el enemigo.
Destrosao ya el muerte, y completo ya el victoria!”

⁵⁵ Y ta habla tamen:

“Muerte, donde ya el di tuyo victoria? Y donde ya man el di tuyo poder para manda tene miedo?”

⁵⁶ El pecado amo man el cosa que ta dale poder con el muerte, cay el muerte ta manda con un gente tene miedo del castigo de Dios. Y mientras el muerte ta saca el di suyo poder del pecado, el pecado tamen ta recibi el di suyo poder del ley de Dios, cay el maga gente sabe que hende sila ta obedece el ley de Dios. ⁵⁷ Pero gracias a Dios quien siempre ta dale canaton victoria contra con el muerte por medio del di aton Señor Jesucristo!

⁵⁸ Poreso, maga estimao hermano, no cambia-cambia el di ustedes pensamiento acerca del resurreccion, para hende ustedes ay man landuk peca. Continua hace mucho buen trabajo para con el Señor, cay ustedes bien sabe que hende en vano el maga cosas ta hace kita para con el Señor.

16

El Contribucion para con el Maga Creyente

¹ Acerca del contribucion para ayuda con el maga creyente na Judea, este amo el maga instruccion ta dale yo con ustedes: hace ustedes el cosa igual como ya manda yo hace con el maga grupo de creyente na Galacia. ² Todo el Domingo, cada uno di ustedes debe aparta cen asegun del di ustedes ganancia. Esconde este cen para hende na necesita recoje otro pa contribucion al llegar yo alli. ³ Despues de llegar yo alli, ay dale yo carta de recomendacion con el maga gente que ustedes mismo ya escoje y ya aproba para manda canila lleva el di ustedes regalo na Jerusalem.

⁴ Si necesita tamen gayot yo sigui, ay anda yo na Jerusalem y ay sigui sila junto conmigo.

El Maga Plano di Pablo

⁵ Este el intencion di mio: antes de llegar yo alli con ustedes, ay pasa anay yo para visita con todo el maga grupo de creyente na entero Macedonia.

⁶ Seguro ay tarda yo junto con ustedes y ay queda gaja el entero tiempo de frieldad alli, y despues puede ya ustedes ayuda conmigo para continua ya yo na mi viaje, si donde pa ba yo ay anda.

⁷ Quiere yo queda largo tiempo junto con ustedes, si el Señor ay permiti, en vez de pasa lang tiempo.

⁸ Pero ay esta anay yo aqui na Efeso hasta el dia del Celebracion de Pentecostes, ⁹ cay ya dale conmigo aqui un grande oportunidad para hace buen trabajo para con el Señor, masquin tiene ya yo mucho contrario.

¹⁰ Al llegar gane si Timoteo alli con ustedes, favor mantene enbuenamente con ele. Atende con ele para sinti le que como de casa lang ele, cay ele ta trabaja tamen para con el Señor, igual como yo ta trabaja. ¹¹ Poreso no trata con ele con desprecio, sino ayuda con ele para puede le continua na su viaje con paz. Y ansina ay puede le bira otra vez aqui conmigo, cay ta espera yo aqui el vuelta di suyo pati del maga hermano quien ta sigui junto con ele.

¹² Ta precura tamen yo convence con Apolo para man junto ya lang con ustedes y con los demas hermano na viaje, pero nuay pa man le quiere sigui ahora. Al tener dao le oportunidad otro dia, ay sigui dao le.

El Maga Ultimo Palabra di Pablo

¹³ Esta alerta para no gana con ustedes el enemigo del di ustedes fe. Para duro na fe, tene mucho animo, y esta siempre fuerte na fe. ¹⁴ Y hace ustedes todo el di ustedes maga accion con amor.

¹⁵ Sabe ya man gaja ustedes acerca di Estefano y su familia, que sila ya man amo el maga primer creyente na Grecia, y ya dedica sila canila mismo para sirvi y ayuda con el maga creyente. Ta pidi yo favor con ustedes, maga hermano, ¹⁶ que ustedes sigui el instruccion de este maga gente y de aquellos quien ta ayuda y ta trabaja junto canila.

¹⁷ Tiene gayot yo alegria cay si Estefano, si Fortunato, y si Achaius ya llega aqui, y masquin ustedes nuay aqui, sila ya puede ya tapa el ausencia di ustedes. ¹⁸ Por causa del di ila presencia ya queda gayot yo bien alegre, y hasta ustedes tamen ya queda alegre. Entonces, dale ustedes respeto y honor con este maga gente, y aprecia gayot el trabajo que ta hace sila.

¹⁹ Todo el maga creyente del maga iglesia na provincia de Asia ta envia el di ila recuerdos con ustedes. Si Aquila y si Priscila y el maga creyente quien ta man junto na di ila casa para adora con Dios ta envia tamen el di ila maga recuerdos, cay sila maga hermano na fe con el Señor. ²⁰ Y todo el maga hermano na fe aqui na Efeso ta envia tamen el di ila maga recuerdos alli con ustedes.

Saluda ustedes con uno'y otro con cariño de hermano.

²¹ Ahora con mi mismo mano ta escribi yo este maga ultimo linea: ta envia yo recuerdos que ta sale connigo si Pablo.

²² Si quien nuay amor para con el Señor, el maldicion de Dios ay cae con ele!

El di aton Señor ay vene ya ole!

²³ Ojala que el gran favor di Jesucristo el di aton Señor ay esta con ustedes.

²⁴ Ta envia tamen yo el di mio amor con todo ustedes quien unido con Jesucristo. Amen.

El Nuevo Testamento New Testament in Chavacano

copyright © 1981 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chavacano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chavacano

© 1981, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
d2751f3c-7468-57f4-8e19-40d7bd195231